

EN

FR

AR

Whirlpool

Refrigerator / User Manual

Congélateur / Réfrigérateur / Manuel d'utilisation

ثلاجة / دليل المستخدم



WBMF 836573 XNA

15 7550 0088/ EN/ FR/ AR/ AA/ 09.09.24 15:08
7296540088



Please read this manual first!



Dear Customer

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur. Keep the user manual. Include this manual with the product if you hand it over to someone else.

If you have any questions or concerns, please call our Customer Service Team or find help and information online at docs.whirlpool.eu

The following symbols are used in the user manual:

	Hazard that may result in death or injury.
	Important information or useful tips on operation.
NOTICE	A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

1	Safety Instructions	4
1.1	Intention of Use	4
1.2	Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets	4
1.3	Electrical Safety.....	5
1.4	Handling Safety	6
1.5	Installation Safety.....	6
1.6	Operational Safety.....	9
1.7	Food Storage Safety.....	12
1.8	Maintenance and Cleaning Safety	12
1.9	Lighting	13
1.10	Disposal of the Old Product.....	13
2	Environmental Instructions	14
2.1	Compliance with the WEEE Dir- ective and Disposing of the Waste Product	14
3	Your Refrigerator	15
4	Installation	15
4.1	Right Place For Installation.....	16
4.2	Electrical Connection	16
4.3	Adjusting the Legs.....	16
4.4	Hot Surface Warning	17
5	Preparation	17
5.1	What To Do For Energy Saving	17
5.2	First Use	17
5.3	Climate Class and Definitions	18
6	Using The Product	18
6.1	Storing Food in the Freezer and Cooler Compartment.....	18
6.2	Replacing the Illumination Lamp..	21
6.3	Door Open Alert	21
6.4	Reversing the Door Opening Side.	21
7	Control Panel of the Product	22
8	Product Features	25
8.1	Crisper	25
8.2	The ice storage area.....	25
8.3	Egg holder	26
8.4	Humidity Controlled Crisper	26
9	Maintenance and Cleaning	27
10	Troubleshooting	28

1 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.



Always have installation and repair operations performed by manufacturer, authorized service or a person who will be described by importer company.



Use original spare parts and accessories only.



Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the user manual.



Do not perform any modifications on the product.

1.1 Intention of Use

- This product is not suitable for commercial use and should not be used for a purpose other than its intended use.
- This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,

In farm houses,
In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
In hostels, or similar environments,
In catering services and similar non-retail applications.

- This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, camper vans, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.



1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food into/from the cooler product.

- Children and pets must not play with, climb on, or get inside the product.
- Children and pets must be kept away from the cabin area (compressor) where electrical parts are located.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- If there is a lock available on the product's door, keep the key out of children's reach.
- not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Use an original cable only. Do not use cut or damaged cables.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi-plugs or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug, portable power sources behind or in the vicinity of the product.
- Before plugging the product into the power source, please remove the power cable from the condenser hook (if available) during the installation.

1.3 Electrical Safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the person sent by the manufacturer, authorized service provider or the importer to prevent any potential danger.
- Do not tuck the power cable under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cable. The power cable should
- The user should not be able to reach the electrical parts after installation.
- Do not plug the product's power cord in a loose or damaged power outlet. These types of connections may overheat and cause fire.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.

- The product must not be operated with an external switching device such as a timer, or a remote controlled system.
- Do not use the product when your feet are bare or your body is wet.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cable, but the plug.
- Make sure that the plug is not wet, dirty or dusty.
- Do not ever connect your product to power saving devices. These systems are harmful for the product.

1.4 Handling Safety

- Make sure to unplug the appliance before carrying the product.
- This product is heavy, do not handle it by yourself. Injuries may occur if the product falls on you. Do not bump into places or drop the product while transporting it.
- Always close the doors and do not hold the product by its doors while transporting it.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do

not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

1.5 Installation Safety

- To prepare the product for use, see the information in the user and installation manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call a qualified electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.
- **Failure to do so may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.**
- Before starting the installation, switch off the fuse to de-energise the power line to which the product is connected.
- The product should be installed by two or more people. Use protective gloves while removing the product from the packaging and installation.
- This product is designed for use at a maximum altitude of 2000 metres above sea level.
- Keep children away from installation area.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.

- Always use personal protective equipment (gloves, etc.) during product installation, maintenance and repair. Risk of injury.
- Do not install or leave the product in places where it may be exposed to external ambient temperatures.
- Place the product on a clean, level and hard surface and balance it with the adjustable legs (by rotating the front feet to the right or left). Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- Proceed with care to prevent causing any damage to the floors (tiling etc.) while moving the product. Install the product on a floor, or provide sufficient support depending on the size, weight and the use-case of the product. Ensure that the product is not near a heat source, and all four feet are stable and leaning against the floor. Install the product as necessary, and ensure that it is horizontal, using a bubble level. To ensure the complete efficiency of the refrigerant circuit, wait for at least two hours before operating the product.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption increases and your product may be damaged.
- Leave sufficient space by the sides and above to ensure adequate ventilation. The gap between the back panel and the wall behind the product must be a minimum of 50mm in order to prevent hot surfaces. Reducing this distance may increase the energy consumption of product.
- When placing the product, make sure that the supply cable is not damaged or pinched.
- The product must not be connected to supply systems and power sources which may cause sudden voltage changes (i.e. a portable solar-energy power source). Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m³ of

volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.

- The product must never be placed in such a way that power cables, the metal hose of the gas stove, metal gas or water pipes come into contact with the product's rear wall (or the condenser).
- The installation place of the product must not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc. If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, use a suitable insulation plate and make sure the minimum distance to the heat source is as specified below:
 - At least 30 cm away from heat sources such as stoves, ovens, heating units and heaters, etc.,
 - And at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your product has the protection class of I.
- Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket must have a 10A – 16A fuse. Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and without power connection in compliance with local and national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that have come out of their seats or sockets with a risk of water contact. These types of connections may overheat and cause fire..
- Place the power cable and hoses (if any) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity and liquid to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.

- Do not ever connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.
- There is a risk of contact with electrical parts when removing the electronic board cover and the compressor rear cover (if fitted). Do not remove the electronic board cover and the compressor rear cover (if fitted). There is a risk of electrocution!

1.6 Operational Safety

- Do not ever use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
 - In case of a failure of the product, unplug it (or de-energise the fuse to which it is connected), and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
 - Do not place flames (lighted candle, cigarette, etc.) or heat sources (iron, hob, oven, etc.) on or near the product. Do not place flammable/explosive materials near the product...
 - Do not get on the product. Risk of falling and injury!
 - Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools.
- The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injury to the eyes.
- Do not intervene in or damage the coolant circuit Risk of explosion.
 - Do not place and operate electrical appliances inside the refrigerator/freezer unless it is advised by the manufacturer.
 - Do not use any procedures other than those recommended by the manufacturer to speed up defrosting.
 - Take due care not to jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
 - Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
 - Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the freezer with wet hands. Risk of frostbite!

- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product an open state. Splashing of water on an electrical part may cause an electric shock or a fire.
- Due to risk of breaking, do not store glass containers with liquid inside in the freezer compartment.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products stored inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more contents than its capacity. Do not use any procedures other than those recommended by the manufacturer to speed up defrosting. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator fall when the door is opened. Similar problems may also occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/bottle racks on the door of your refrigerator only when the racks are empty. Danger of injury!
- Do not place objects that may fall/tip over on the product. These objects may fall while

opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.

- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
 - For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter must always be in position when the refrigerator is in function.
 - Do not block out the fan (if available) with food.
 - Damaged gaskets should be replaced as soon as possible.
 - Your product may have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degrees Compartment etc.) Unless otherwise stated in the relevant manual of the product, these compartments can be removed, and the product can be used with the same performance.
 - The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
 1. Do not touch the product or the power cable.
 2. Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
 3. Ventilate the area where the product is placed. Do not use a fan.
 4. Contact Authorized Service.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:
1. Unplug the power cord from the mains socket.
 2. Cut the power cable and remove it from the appliance together with the plug.
 3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
 4. Remove the doors.
 5. Store the product so that it shall not be tipped over.
 6. Do not allow children to play with the scrapped product.
 7. If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.
- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
 - If there is a lock available on the product's door, keep the key out of children's reach.

1.7 Food Storage Safety

Please pay attention to the following warnings to avoid food spoilage:

- Leaving the doors open for a long time may cause the temperature inside the product to rise.
- Regularly clean the accessible drainage systems in contact with food.
- Clean the water tanks that have not been used for 48 hours and mains-fed water systems that have not been used for more than 5 days.
- Store raw meat and fish products in appropriate compartments within the product. Thus, it does not drip on or come into contact with other foods.
- Two-star freezer compartments are used for storing pre-filled foods, making and storing ice and ice cream.
- One, two and three-star compartments are not appropriate for freezing fresh food.
- If the cooling product has been left empty for a long time, turn off the product, defrost, clean, and dry the product in order to protect the housing of the product.

- After the foods are placed, check if the compartment hatches, and especially the freezer door, are properly closed.
- Use the refrigerator compartment for storing fresh foods, and the freezer compartment for storing frozen goods, freezing fresh foods and preparing ice cubes.
- Do not store foods without properly sealing them in the refrigerator and the freezer compartments, to prevent direct contact with the inner surfaces.

1.8 Maintenance and Cleaning Safety

- Unplug the refrigerator or de-energise the fuse before cleaning it or starting to perform maintenance.
- Do not pull by the door or door handle if you are going to move the product for cleaning purposes. The door may cause injuries if the handle is pulled too hard.
- Do not place hands, feet or metal objects under or behind your product. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.

- Do not wash the inside or outside of the product with a pressure washer, steam, spray water or pouring water. Risk of electric shock and fire.
- When cleaning the product, do not use sharp and abrasive tools or household cleaning agents, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, and similar substances. Use only cleaning and maintenance agents that are not harmful for food inside the product.
- Do not use paper towels, kitchen sponges or other hard cleaning materials.
- Do not ever use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock.
- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the thawing operation.
- Take care to keep water away from the ventilation holes, electronic circuits or lighting of the product. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

1.9 Lighting

Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

1.10 Disposal of the Old Product

When disposing of your old product follow the instructions below:

- To prevent children from accidentally locking themselves into the product, if there is door lock, disable it.
- Splash of coolant is harmful to the eyes. Do not damage any part of the cooling system while disposing of the product.
- It may be fatal if the compressor oil is swallowed or if it penetrates the respiratory tract.
- Cooling system of your product includes R600a gas as specified in the type label. This gas is flammable. Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion!

- C -Pentane is used as a blowing agent in insulation foam and it is a flammable substance. Do not dispose of the product by throwing it into fire.

2 Environmental Instructions

2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.



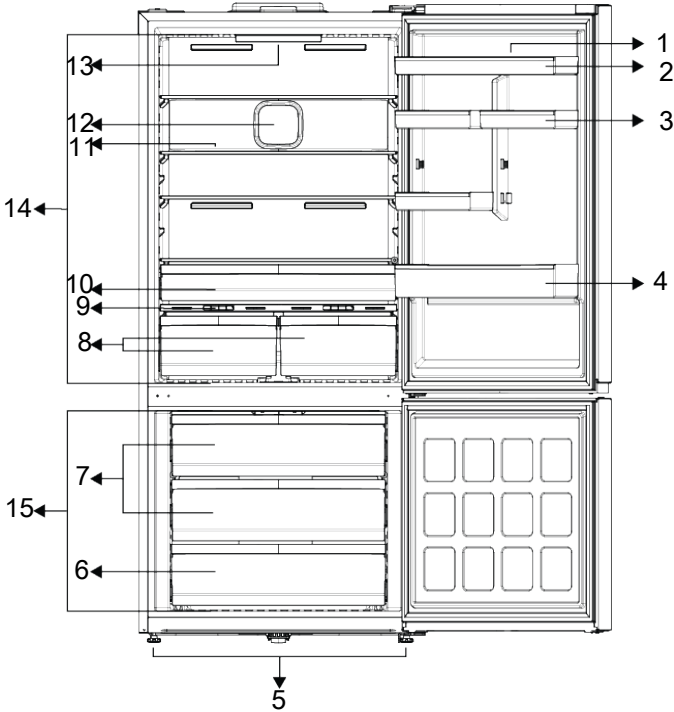
Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



Conformity with standards and test information / Declaration of EC conformity

Development, manufacture and sales stages of this product conform to the safety rules in all relevant guidelines of the European Community. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Egg holder | 2 *Door Shelf |
| 3 *Adjustable Small Door Shelf | 4 *Bottle Shelf |
| 5 Adjustable legs | 6 *Freezer Compartment Small Drawer |
| 7 *Freezer Compartment Large Drawer | 8 *Vegetable Drawer |
| 9 Crisper Cover | 10 *Cold Storage Drawer |
| 11 *Adjustable Glass Shelf | 12 Fan |
| 13 Lighting | 14 Cooler Compartment |
| 15 Freezer Compartment | |

***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

4 Installation

Read the "Safety Instructions" section first!

4.1 Right Place For Installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



WARNING:

The manufacturer assumes no responsibility for any damages caused by the work carried out by unauthorized persons.



WARNING:

The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



WARNING:

If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep it in damp environments.
- Do not install the product in environments with temperatures below -5 °C.
- Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.
- Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product).

- If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

4.2 Electrical Connection



Do not use extension cables or multi sockets in power connection.



Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.



Before transport or use, never open the control board cover on the product. Risk of electric shock and fire!

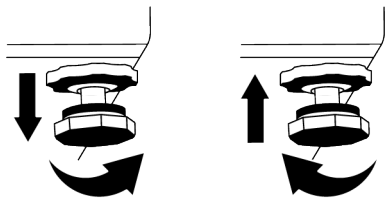
- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and without power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

4.3 Adjusting the Legs

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable legs by rotating them to right or left.



When doing so, pay attention not to jam your hand between the product and the ground or between the product and the adjusted leg. Danger of injury!



4.4 Hot Surface Warning

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls. This is normal and it does not require servicing. Be careful when you contact these areas.

5 Preparation



Read the "Safety Instructions" section first!

5.1 What To Do For Energy Saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built in appliance.
 - Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
 - Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
 - Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
 - Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Under these circumstances, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs by consuming minimum energy.
 - In case that multiple options are present, glass shelves must be placed so that the air outlets at the rear wall are not blocked and preferably, in a way that air outlets remain below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.
 - Using the below drawer when storing is strongly recommended.
- For optimum performance, Quick Freezing can be used (if available), 24 hours prior to placing fresh foods in the freezer.
 - In most cases, 24 hours is enough for the Quick Freezing function after fresh foods are placed in the freezer. After some time, Quick Freezing function will deactivate automatically.
 - **Caution:** When freezing a small amount of food, Quick Freezing function can be deactivated after some time to ensure energy saving.
 - Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
 - In order to load the maximum quantity of food into the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawers should be taken out and the food should be placed onto the wire/glass shelves.
 - Food shall be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
 - Food packages shall not be in direct contact with the temperature sensor located in the freezer compartment.

5.2 First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and Environmental Instructions" and "Installation" sections.

- Wait for at least 2 hours before operating the product, to ensure the complete efficiency of refrigeration.
- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to condensation on door/body shelves and glassware placed in the product.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



For some models, indicator panel turns off automatically 1 minute after the door closes. It will be re-activated when the door is opened or any button is pressed.

5.3 Climate Class and Definitions

Please refer to the Climate Class on the rating plate of your device. One of the following information is applicable to your device according to the Climate Class.

- **SN:** Long Term Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 10 °C and 32 °C.
- **N:** Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 32 °C.
- **ST:** Subtropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C.
- **T:** Tropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C.

6 Using The Product



Read the "Safety Instructions" section first!

6.1 Storing Food in the Freezer and Cooler Compartment

Storing food in the freezer compartment

- You can activate Quick Freezing function 4-6 hours before freezing function and perform a faster cooling.
- Bring hot meals to the room temperature before placing them in the freezer compartment.
- Foods to be frozen must be divided into portions according to a size to be consumed, and frozen in separate packages.
- It is recommended to pack the foods before placing them in the freezer.

- In order to prevent expiration of storage time, write the freezing date, time and name of the product on the package according to the storage times of different foods.
- Consume the foods you have defrosted quickly. Defrosted foods cannot be frozen again unless they are cooked. It is not safe to consume the refrozen fresh foods without cooking after they are defrosted.
- As you freeze fresh foods, do not bring them in contact with already frozen foods. Otherwise, frozen foods will be defrosted.

Storing the foods, which are sold frozen

- Always follow the instructions of the producer in relation to the time during which you are required to store your foods. Do not exceed the time specified in these instructions!

- In order to protect the quality of the food, keep the time interval between purchasing transaction and storing as short as possible.
- Buy frozen food which are stored at -18°C or lower temperatures.
- Avoid buying foods whose packages are covered with ice etc. This means that the product could be partially defrosted and refrozen. Temperature impacts the quality of the food.
- Do not exceed the storing time recommended by the food producer. Remove only the food as much as you need from the freezer.
- Except the cases where extreme circumstances are available in the environment, if your product (on the recommended set values table) is set to the specified set values, the food keep their freshness for a longer time both in the fresh product compartment and freezer compartment.
- If fresh food compartment is set to a lower temperature, fresh fruits and vegetables may be partially frozen.

Recommended set values table

Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Remarks
-20°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.
Quick Freeze	4°C	Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product's settings will return to previous position.

Quick freezing

1. Activate the quick freezing function 24 hours before placing your fresh foods.
2. After 24 hours after pressing the button, place your food that you want to freeze on the first drawer with higher freezing capacity.
3. The quick freezing function is automatically cancelled after a period of time.

Place the food you want to cool quickly on the fourth rack.

Freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures at 25°C room temperature in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food products can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C .

You can keep the foods fresh for months (in freezer at or below temperatures of -18°C).

The food products to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. In case these foods are frozen, only nutritional values and eating qualities will be negatively affected. A rotting that would threaten human health is not in question.

Placing the food

Freezer compartment shelves: Different frozen foods like meat, fish, ice cream, vegetables etc.

Cooler compartment shelves: Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in closed case)

Cooler compartment door shelves: Small and packaged food or beverages

Crisper: Vegetables and fruits

Fresh food compartment: Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short time)

Storing food in the cooler compartment

- Compartment temperatures rise prominently if compartment door is opened and closed frequently and kept open for a long time, this can reduce the life span of the food and cause the food to spoil.
- In order not to cause odour and taste changes, the food should be stored in the closed containers.
- Do not store too much food in your refrigerator. To achieve a better and homogeneous cooling, place the food separately in a way that cold air can wander through them.
- Provide air flow by leaving a space between the food and internal wall. If you lean the food against the rear wall, the food may freeze.
- Bring cooked hot meals to the room temperature before placing them in the refrigerator. Then, you can place the tepid meal in the lower shelves of your refrigerator. Do not place the tepid meals close to the foods which may easily spoil.
- Defrost your frozen food in the fresh food compartment. Thereby, you can cool fresh food compartment by using frozen food and save energy.
- Storing unripe tropical fruits (mango, melon varieties, papaya, banana, pineapple) in the refrigerator may speed up the ripening process. This is not recommended because it will cause shorter storage time.
- You should store onions, garlicks, gingers and other root vegetables in dark and cold room conditions, not in the refrigerator.
- If you notice that a food has spoiled in the refrigerator, throw away that food and clean the accessories which have come into contact with it.
- In order to cool the meals like soups and stews, which are cooked in the large pots, quickly, you can put them in the refrigerator by separating them into their own shallow containers.
- Do not place unpackaged food close to eggs.
- Keep the fruits and vegetables separately and store each variety together (for example; apples with apples, carrots with carrots).
- Take green vegetables out of the plastic bag and place them in the refrigerator after wrapping them in a paper towel or drying cloth. If you wash this type of food before placing them in the refrigerator, remember to dry them.
- You can both create a damp environment and provide an air flow by keeping fruits and vegetables, which are prone to drying, in the perforated or unsealed plastic bags.
- Except the cases where extreme circumstances are available in the environment, if your product (on the recommended set values table) is set to the specified set values, the food keep their freshness for a longer time both in the fresh product compartment and freezer compartment.

Store different food in different places according to their properties.

Food	Location
Egg	Door Shelf
Dairy products (butter, cheese)	If available, zero degree (for breakfast food) compartment
Fruits, vegetables and greenery	Fruit-vegetable compartment, crisper or EverFresh+ compartment (if available)

Food	Location
Fresh meat, poultry, fish, sausage etc. Cooked foods	If available, zero degree (for breakfast food) compartment
Ready to serve foods, packaged products, canned foods and pickles	Top shelves or door shelf
Beverages, bottles, spices and snacks	Door Shelf

6.2 Replacing the Illumination Lamp

Call the Authorized Service when the Bulb/LED used for lighting in your refrigerator will be replaced.

Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

6.3 Door Open Alert

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

Version 1;

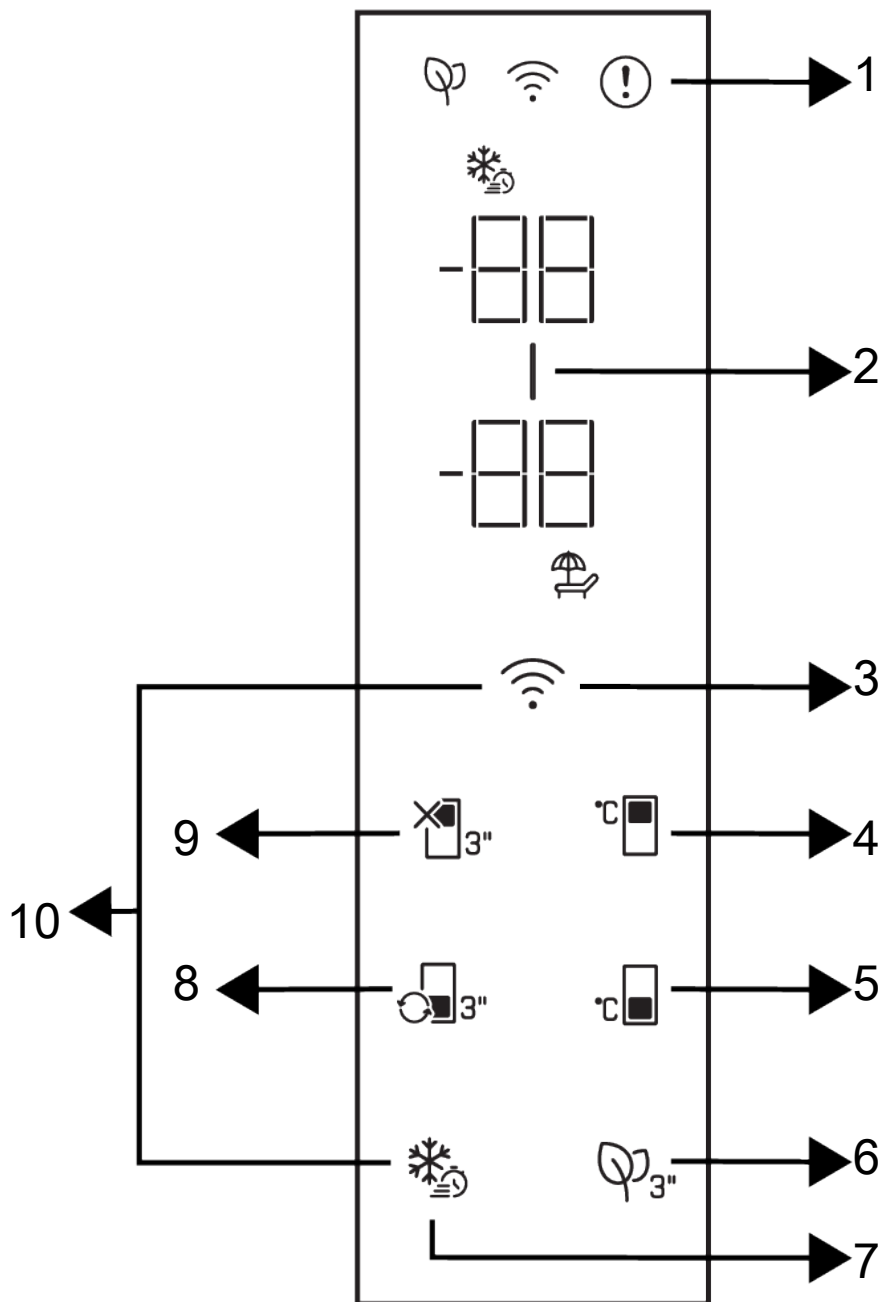
If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated. The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

6.4 Reversing the Door Opening Side

The door opening side of your refrigerator can be reversed according to the place you put it. For the products that include electronic display when you need this, you should definitely call the nearest Authorized Service.



- 1 Error Status Indicator
- 3 * Wireless Key
- 5 Freezer Compartment Temperature Setting Key
- 7 Quick Freezing Key
- 9 Cooler Compartment OFF (Vacation) Function
- 2 Energy Saving (Display Off) Indicator
- 4 Cooler Compartment Temperature Setting Key
- 6 * Deodoriser Module Key
- 8 * Compartment Conversion Key
- 10 * Key for Resetting Wireless Connection Settings



Read the "Safety Instructions" section first.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

***Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

1. Error Condition Indicator

This indicator shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. On the freezer compartment temperature indicator the letter "E" and on the cooler compartment temperature indicator the numbers 1, 2, 3 will be displayed. The numbers on the indicator specifies the service regarding the failure.

Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezer compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.


2. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the display except the energy saving symbol shall be turned off.

When the energy saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy saving function and

the display signals will return to normal. The energy-saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

3. Wireless Key

This button is utilized to connect wirelessly to your appliance through HomeWhiz mobile application. If the button is pressed for a long time (3 secs) the LED on the button will blink (in 0.5 second intervals). The link between the appliance and the home network is initialized. After the wireless connection with the appliance is established, the wireless connection icon () will be lit solid. After initial setup, the connection can be activated/deactivated by pressing this button. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol will illuminate continuously. If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual. HomeWhiz application shall be used for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation. You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. The application can be obtained from App Store or from Play Store for Android devices. For details visit <https://www.homewhiz.com/> address.

4. Cooler Compartment Temperature

Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing the key will enable the cooler compartment temperature

to be set at 8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C, and 1 °C.

5. Freezer Compartment Temperature

Setting Key

Temperature setting is made for freezer compartment. Pressing the key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C, and -24 °C.

6. Deodoriser Module Key

Press this key for 3 seconds to activate/deactivate the deodoriser feature. When the deodoriser feature is active, the deodoriser module icon is illuminated. When the feature is active, the deodoriser module will be operated periodically.

7. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed the quick freezing symbol shall be illuminated and the quick freezing function shall be activated. The freezer compartment temperature is set to -27 °C. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

8. Compartment Conversion Key

Pressing compartment conversion key for 3 seconds, the freezer compartment switches between cooler, off and freezer

modes. When it is operated as cooler compartment, the temperature of the compartment may be set at 8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C, and 1 °C. In case of OFF mode, compartment temperature indicator shall display "-.-".

9. Cooler Compartment Off (Vacation)

Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol icon is illuminated. "-.-" shall be displayed on the Cooler Compartment temperature indicator and the cooler compartment does not actively perform cooling. You should not keep your food in the cooler compartment if you activate this function. The other compartments continue to cool according to temperatures set before. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

10. Key for Resetting Wireless Connection Settings +

To reset wireless connection settings, Quick freezing and Wireless connection keys should be pressed on simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on the product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

8 Product Features

8.1 Crisper

The refrigerator's crisper is designed to keep vegetables fresh by preserving their humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the crisper. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

8.2 The ice storage area

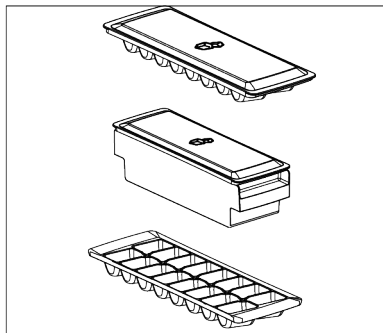
Ice Container

Ice bucket allows you take ice easily from the refrigerator.

Using the ice bucket

1. Take the ice bucket out of the freezer compartment.
2. Fill the ice bucket with water.
3. Place the ice bucket into the freezer compartment. The ice will be ready after approximately two hours.

- Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in slightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.



8.3 Egg holder

You can place the egg holder on the door or body shelf you wish.

If the egg holder is to be placed on the body shelf, we recommend you to choose colder lower shelves.



Never place the egg holder on the freezer compartment

8.4 Humidity Controlled Crisper

With the humidity controlled crisper, you can store vegetables and fruits for a longer period at an environment with ideal humidity conditions.

With the humidity setting system with 3 options in front of your crisper, you may control the humidity inside the compartment as per the food you store. We recommend you to store your food by selecting vegetable option when you store vegetables only, fruit option when you store fruit only and mixed option when you store mixed food.

We recommend that the vegetables and fruits shall not be stored in bags to improve the storage period of the food and to better benefit from the humidity control system. Leaving them in plastic bags causes veget-

ables to rot in a short time. We recommend that cucumbers and broccolis, in particular, are not stored in closed bags. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain level of porosity in terms of hygiene.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same crisper with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

With the humidity controlled crisper feature, the humidity of vegetables and fruits is kept under control and the food is kept fresh for a longer period of time.

We recommend that you place leafy vegetables such as lettuce, spinach and similar vegetables that are sensitive to moisture loss in the crisper, not upright on their roots, but as horizontally as possible.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Never leave vegetables in plastic bags in the crisper. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time.

In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain level of porosity in terms of hygiene.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same crisper with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.



WARNING:

Read the "Safety Instructions" section first.



WARNING:

Before cleaning your refrigerator, unplug it or de-energize the fuse to which it is connected.



Do not place your hands, feet or metal objects under the refrigerator or between the refrigerator and the floor for whatsoever reason. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, thinner, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Clean the product with a dry cloth.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of and removal of prints on the plastic part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.

- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the rear wall of the cooler compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.
- Use only a mildly dampened micro-fibre cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.
- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thoroughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.



ATTENTION:

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

Stainless Steel External Surfaces

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fibre cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

Preventing Odours

The product is manufactured free of any odorous materials. However, inappropriately storing food and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

- To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.
- Keep the foods in sealed holders, as micro-organisms arising from foods kept in unsealed containers will cause bad odour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

10 Troubleshooting



Read the "Safety Instructions" section first!

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently. >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling

system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.

- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to a temperature that is too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The surface is not flat or durable >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.
- The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.
- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause bad odour.
- Remove any expired or spoiled foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The surface is not flat or durable >>> Make sure the surface is flat and sufficiently durable to bear the product.

The crisper is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

Temperature on the product surface.

- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing.

Fan continues to operate when the door is opened.

- Fan may continue to operate when the freezer door is open.



WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product. This is normal.









Premièrement veuillez lire ce manuel !

Cher client, chère cliente,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de cet appareil de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. Pour ce faire, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit.

Tenez compte de toutes les informations et avertissements du manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre appareil, contre les dangers qui peuvent survenir. Conservez le manuel d'utilisation. Joignez ce guide à l'unité si vous le remettez à quelqu'un d'autre.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel de l'utilisateur et sur le produit :


	Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.
	Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.
	Risque d'électrocution !
	Lisez le manuel d'utilisation.
	Danger pouvant entraîner des brûlures en cas de contact avec des surfaces chaudes.
	Matériau combustible, mise en garde contre le risque d'incendie.
	Risque de blessure en cas de contact avec des surfaces tranchantes !
	Risque de rayonnement UV-C
AVIS	Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement


1	Consignes de sécurité.....	34
1.1	Intention d'utilisation.....	34
1.2	Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques.....	34
1.3	Sécurité électrique.....	35
1.4	Sécurité de manipulation	36
1.5	Sûreté des installations	36
1.6	Sécurité de fonctionnement	39
1.7	Sécurité du stockage des aliments	42
1.8	Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage	43
1.9	Éclairage	44
1.10	Mise au rebut de l'ancien produit .	44
2	Instructions environnementales	44
2.1	Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets..	44
3	Votre réfrigérateur	46
4	Installation.....	46
4.1	Le bon endroit pour l'installation..	47
4.2	Branchement électrique.....	47
4.3	Réglages des pieds avant.....	48
4.4	Attention aux surfaces chaudes...	48
5	Préparation.....	48
5.1	Moyens d'économiser l'énergie....	48
5.2	Première utilisation	49
5.3	Classe climatique et définitions ...	49
6	Utilisation de l'appareil.....	49
6.1	Stockage des aliments dans le compartiment du congélateur et du réfrigérateur.....	50
6.2	Remplacement de la lampe d'éclairage.....	52
6.3	Alerte de porte ouverte.....	52
6.4	Inversion du côté d'ouverture de la porte	53
7	Panneau de contrôle du produit.....	54
8	Caractéristiques du produit.....	58
8.1	Bac à légumes	58
8.2	La zone de stockage de la glace ..	58
8.3	Porte-œuf.....	58


8.4	bac à légumes avec contrôle d'humidité.....	58
9	Entretien et nettoyage.....	59
10	Dépannage.....	60


1 Consignes de sécurité

- Cette section contient les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de dommage corporel ou de dommage matériel.
- Notre entreprise ne peut être tenue pour responsable des dommages qui peuvent se produire si ces instructions ne sont pas respectées.

 Confiez toujours les travaux d'installation et de réparation au fabricant, à un service après-vente agréé ou à une personne décrite par l'importateur.

 Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

 Évitez de réparer ou de remplacer tout composant de l'appareil sauf si cela est clairement spécifié dans le manuel d'utilisation.

 Il ne faut pas effectuer de modifications sur l'appareil.

1.1 Intention d'utilisation

- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial et ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Cet appareil est prévu pour un usage à l'intérieur, notamment les ménages ou autres.

Par exemple ; cuisines du personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, les maisons de campagne, unités des hôtels, motels ou autres installations de repos utilisées par les clients, hôtels ou environnements similaires, services de restauration et les espaces semblables de vente en gros.

- Ce produit ne doit pas être utilisé dans des espaces extérieurs ouverts ou fermés tels que des bateaux, des camping-cars, des balcons ou des terrasses. L'exposition de l'appareil à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente un risque d'incendie.

1.2 Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont supervisées ou ont

été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques relatifs.

- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à mettre les aliments dans la glacière et à les enlever.
- Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec le produit, ni grimper dessus, ni y entrer.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone de la cabine (compresseur) où se trouvent les pièces électriques.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'il y a une personne qui les surveille.
- Tenez les emballages hors de la portée des enfants. Risque de blessure et d'asphyxie .
- Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1.3 Sécurité électrique

- Il ne faut pas brancher le produit dans la prise de courant pendant les opérations d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de transport.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par la personne envoyée par le fabricant, le prestataire de services agréé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne placez pas le câble d'alimentation sous l'appareil ou à l'arrière de celui-ci. Ne placez aucun objet lourd sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être plié, écrasé et entrer en contact avec une source de chaleur.
- Utilisez uniquement un câble d'origine. N'utilisez pas de câbles coupés ou endommagés.
- N'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou d'adaptateur pour faire fonctionner votre appareil.
- Les prises multiples mobiles ou les blocs d'alimentation portatifs peuvent surchauffer et causer un incendie. Par conséquent, ne placez pas de multiprises ou de sources d'alimentation portables derrière ou à proximité de l'appareil.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation du produit dans une prise de courant mal fixée ou endommagée. Ces types de connexions peuvent surchauffer et provoquer un incendie..

- La prise doit être facilement accessible. Si cela n'est pas possible, l'installation électrique doit être dotée d'un mécanisme conforme à la réglementation en matière d'électricité et qui déconnecte toutes les bornes du réseau (fusible, interrupteur, commutateur principal, etc.).
- Le produit ne doit pas être utilisé avec un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie ou un système télécommandé.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les pieds nus ou le corps mouillé.
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tenez pas le cordon d'alimentation, mais la prise.
- Assurez-vous que la prise n'est pas mouillée, sale ou poussiéreuse.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.



1.4 Sécurité de manipulation

- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le transporter.
- Cet appareil est lourd, ne le manipulez pas seul. Vous risquez de vous blesser si le produit tombe sur vous. Ne heurtez pas l'appareil et ne le faites pas tomber pendant son transport.
- Fermez toujours les portes et ne tenez pas l'appareil par ses portes lorsque vous le transportez.
- Veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux lorsque vous manipulez l'appareil. Évitez de faire fonctionner l'appareil si les tuyaux sont endommagés et contactez un service agréé.



1.5 Sûreté des installations

- Pour préparer l'appareil à l'utilisation, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier

qualifiés pour faire le nécessaire. C'est le client qui doit s'en charger.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.

- Avant de commencer l'installation, coupez le fusible pour mettre hors tension la ligne électrique à laquelle le produit est connecté.
- Ce produit est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- Tenez les enfants à l'écart de la zone d'installation.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'installer. N'installez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle (gants, etc.) pendant l'installation, l'entretien et la réparation du produit. Risque de blessure.
- N'installez pas et ne laissez pas le produit dans des endroits où il pourrait être exposé à des températures ambiantes externes.
- Placez le produit sur une surface propre, plane et dure et équilibrez-le à l'aide des pieds réglables (en tournant les pieds avant vers la droite ou la gauche). Sinon, le réfrigérateur risque de se renverser et provoquer des blessures.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et ventilé. Ne laissez pas de tapis, de moquettes ou d'autres revêtements similaires sous l'appareil. Ils peuvent entraîner un risque d'incendie en raison d'une ventilation inadéquate !
- N'obstruez pas ou ne couvrez pas les orifices de ventilation. Sinon, la consommation d'énergie risque d'augmenter et votre produit pourrait être endommagé.
- Lorsque vous installez le produit, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé ou pincé.
- Le produit ne doit pas être connecté à des systèmes d'alimentation et à des sources d'énergie susceptibles de provoquer des variations soudaines de tension (par exemple, une source d'énergie solaire portable). Autrement, votre appareil pourrait être endommagé par les fluctuations brusques de la tension !
- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus grande doit être la pièce d'installation. Dans les très petites pièces, un mélange gaz-air inflammable

peut se produire en cas de fuite de gaz dans le système de refroidissement. Au moins 1 m³ de volume est requis pour chaque 8 grammes de réfrigérant. La quantité de réfrigérant disponible dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

- Le produit ne doit jamais être placé de manière à ce que les câbles électriques, le tuyau métallique de la cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau entrent en contact avec la paroi arrière du produit (ou le condenseur).
- Le lieu d'installation du produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil et ne doit pas se trouver à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, etc. Si vous ne pouvez pas empêcher l'installation du produit à proximité d'une source de chaleur, utilisez une plaque isolante appropriée et assurez-vous que la distance minimale par rapport à la source de chaleur est conforme aux spécifications ci-dessous.
 - À au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les appareils de chauffage, etc.
 - Et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Votre produit a la classe de protection I.
- Branchez le produit dans une prise avec mise à la terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique. La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 10 à 16A. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre et sans branchement électrique conforme aux normes locales et nationales en vigueur.
- Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter et de vous blesser !
- Ne branchez pas l'appareil sur des prises desserrées, cassées, sales, graisseuses ou qui sont sorties de leur logement ou sur des prises présentant un risque de contact avec l'eau. Ces types de connexions peuvent surchauffer et provoquer un incendie..

- Placez le câble d'alimentation et les flexibles (si disponibles) de l'appareil de sorte qu'ils ne puissent pas provoquer de risque de trébuchement.
- La pénétration de l'humidité et de liquide sur les pièces sous tension ou sur le cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou dans des zones où l'eau peut éclabousser (p. ex., garage, buanderie, etc.). Si le réfrigérateur est mouillé par l'eau, débranchez-le et communiquez avec un service autorisé.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.
- En retirant le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du compresseur (si présent), vous risquez d'entrer en contact avec des pièces électriques. Ne retirez pas le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du compresseur (si présent). Il existe un risque d'électrocution !



1.6 Sécurité de fonctionnement

- N'utilisez jamais de solvants chimiques sur le réfrigérateur. Ces matériaux présentent un risque d'explosion.
- En cas de défaillance du produit, débranchez-le (ou mettez hors tension le fusible auquel il est connecté) et ne l'utilisez pas jusqu'à ce qu'il soit réparé par le service agréé. Il existe un risque d'électrocution !
- Ne placez pas de flammes (bougie allumée, cigarette, etc.) ou de sources de chaleur (fer à repasser, plaque de cuisson, four, etc.) sur ou à proximité de l'appareil. Ne placez pas de matériaux inflammables/explosifs à proximité de l'appareil...
- Ne montez pas sur l'appareil. Risque de chute et de blessure !
- N'endommagez pas les tuyaux du système de refroidissement avec des outils tranchants et perçants. Le réfrigérant qui s'échappe en cas de perforation des tuyaux à gaz, des tuyaux d'extension ou des revêtements de la surface supérieure peut provoquer une irritation de la peau et des lésions oculaires.

- N'intervenez pas et n'endommagez pas le circuit de refroidissement. Risque d'explosion.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur, sauf avis contraire du fabricant.
- N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- Veillez à ce qu'aucune partie de vos mains ou de votre corps ne soit en contact avec les pièces mobiles à l'intérieur de l'appareil. Faites attention à ne pas coincer vos doigts entre le réfrigérateur et sa porte. Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez la porte en présence des enfants.
- Ne mettez pas de crème glacée, de glaçons ou d'aliments congelés dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Risque de gelure !
- Ne touchez pas les parois intérieures, les parties métalliques du congélateur ou les aliments conservés dans le congélateur avec les mains mouillées. Risque de gelure !
- Ne placez pas de canettes de soda ou de bouteilles contenant des liquides pouvant être congelés dans le compartiment congélateur. Les canettes ou les bouteilles peuvent exploser. Risque de blessures et de dommages matériels !
- N'utilisez pas ou ne placez pas de matériaux sensibles à la température tels que des aérosols inflammables, des objets inflammables, de la glace sèche ou d'autres agents chimiques à proximité du réfrigérateur. Risque d'incendie ou d'explosion !
- Ne stockez pas de matières explosives telles que des aérosols contenant des matériaux inflammables à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas de boîtes contenant des liquides sur l'appareil lorsqu'il est ouvert. Les éclaboussures d'eau sur une pièce électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.
- En raison du risque de rupture, ne stockez pas de récipients en verre contenant du liquide dans le compartiment congélateur.
- Cet appareil n'est pas destiné au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de ma-

- tériaux et produits similaires qui sont soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, il peut endommager ou détériorer les produits qu'il contient.
 - Si votre réfrigérateur est équipé d'un voyant lumineux bleu, ne contemplez pas le voyant lumineux avec des instruments optiques. Ne fixez pas directement la lumière LED à UV pendant une longue période, car les rayons ultraviolets peuvent entraîner la fatigue oculaire.
 - Ne remplissez pas l'appareil de contenu dépassant sa capacité. N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le dégivrage. Des blessures ou des dégâts peuvent survenir au cas où le contenu du réfrigérateur tombe lorsque la porte est ouverte. Des problèmes similaires peuvent survenir lorsqu'un objet est placé sur l'appareil.
 - Pour éviter tout risque de blessures, rassurez-vous que vous avez retiré toute la glace ou toute l'eau qui auraient pu se verser au sol.
 - Changez l'emplacement des casiers/porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Risque de blessures !
 - Ne placez aucun objet qui pourrait tomber ou basculer sur l'appareil. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, et causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Ne frappez ni n'exercez aucune pression excessive sur les surfaces en verre. Le verre brisé peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Le système de refroidissement de votre appareil contient du réfrigérant R600a. Le type de réfrigérant utilisé dans l'appareil est indiqué sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux pendant l'utilisation de l'appareil. Si les tuyaux sont endommagés :
 1. Ne touchez pas l'appareil ni le câble d'alimentation,
 2. Maintenez l'appareil éloigné des sources potentielles d'incendie qui pourraient causer l'incendie de l'appareil,

3. Aérez la zone où l'appareil est placé, N'utilisez pas de ventilateur,
4. Contactez un centre de service agréé.

Si l'appareil est endommagé et que vous observez une fuite de gaz, éloignez-vous du gaz. Le gaz peut causer des gelures lorsqu'il entre en contact avec votre peau.

Avant de vous débarrasser des appareils usagés qui ne doivent plus être utilisés :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
 2. Coupez le cordon d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec la prise.
 3. Ne retirez pas les étagères et les tiroirs de l'appareil pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
 4. Démontage des portes.
 5. Stockez l'appareil de façon à éviter qu'il se renverse.
 6. Ne laissez pas les enfants jouer avec un appareil usagé.
- Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion.
 - Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.



1.7 Sécurité du stockage des aliments

Veillez prêter attention aux avertissements suivants afin d'éviter la détérioration des aliments :

- Laisser les portes ouvertes pendant une longue période peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur du produit.
- Nettoyez régulièrement les systèmes de drainage accessibles en contact avec les aliments.
- Nettoyez les réservoirs d'eau qui n'ont pas été utilisés pendant 48 heures et les systèmes d'alimentation en eau qui n'ont pas été utilisés pendant plus de 5 jours.
- Conservez les produits de viande et de poisson crus dans des compartiments appropriés à l'intérieur de l'appareil. Ainsi, ils ne coulent pas sur les autres aliments et n'entre pas en contact avec eux.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-cuisinés, de préparer et de conserver la glace et la crème glacée.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le produit réfrigérant est resté vide pendant une longue période, éteignez le produit, dégivrez, nettoyez et séchez le produit afin de protéger le boîtier de l'appareil.

1.8 Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage

- Débranchez le réfrigérateur ou mettez le fusible hors tension avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- Ne tirez pas sur la porte ou la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. La porte peut provoquer des blessures si vous tirez trop fort sur la poignée.
- Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous ou derrière votre produit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.
- Ne lavez pas l'intérieur ou l'extérieur du produit avec un nettoyeur haute pression, de la vapeur, de l'eau pulvérisée ou de l'eau versée. Risque de choc électrique et d'incendie.
- Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils tranchants et abrasifs ni de produits de nettoyage ménagers, de détergents, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis et de substances similaires. Utilisez des produits de nettoyage et d'entretien qui ne sont pas nocifs pour les aliments uniquement à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez jamais de vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil et faire fondre la glace qui s'y trouve. Lorsque la vapeur entre en contact avec les zones sensibles de votre réfrigérateur, elle peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Veillez à ce que l'eau ne s'approche pas des ouvertures de ventilation, des circuits électroniques ou de l'éclairage de l'appareil. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Utilisez un torchon propre et sec pour essuyer la poussière ou les corps étrangers sur les extrémités des fiches. N'utilisez pas de torchon humide ou

mouillé pour nettoyer la fiche. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.

1.9 Éclairage

Contactez un centre de service agréé lorsque vous voulez remplacer la LED / l'ampoule utilisée pour l'éclairage.

1.10 Mise au rebut de l'ancien produit

Lorsque vous mettez votre ancien produit au rebut, suivez les instructions ci-dessous :

- Pour éviter que les enfants ne s'enferment accidentellement dans le produit, désactivez le verrou de porte s'il en existe un.
- Les éclaboussures de liquide de refroidissement sont dangereuses pour les yeux. N'en-

dommangez aucune partie du système de refroidissement lorsque vous mettez le produit au rebut.

- L'ingestion de l'huile du compresseur ou sa pénétration dans les voies respiratoires peut être fatale.
- Le système de refroidissement de votre produit comprend du gaz R600a comme spécifié sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion !
- C- Le pentane est utilisé comme agent gonflant dans les mousses d'isolation et c'est une substance inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu.

2 Instructions environnementales

2.1 Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets



Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Cet appareil porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et

électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au

point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité à la directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.



Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre Règlement national sur l'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

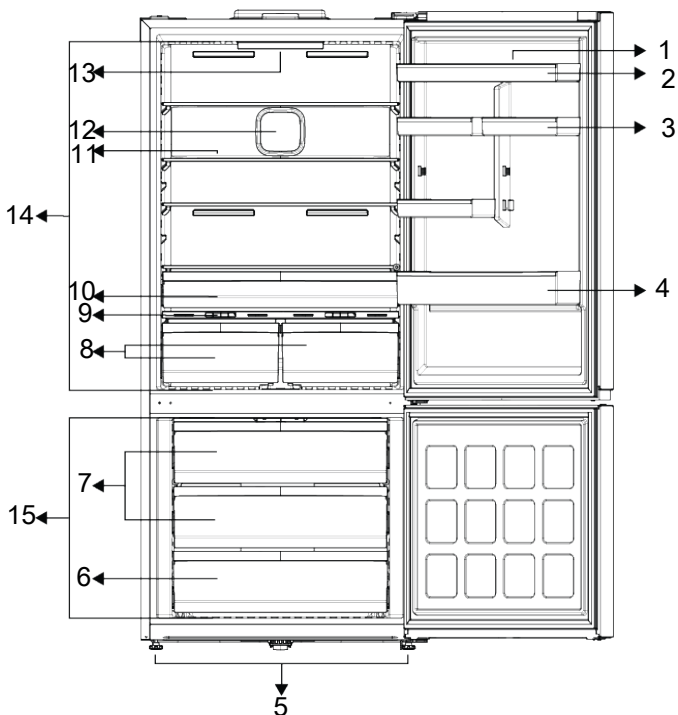


Conformité aux normes et informations sur les essais / Déclaration de conformité CE

Les étapes de développement, de fabrication et de vente de ce produit sont conformes aux règles de sécurité de toutes les directives pertinentes de la Communauté européenne. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

3 Votre réfrigérateur

FR



- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Porte-œufs | 2 Balconnet |
| 3 *Petite étagère de porte réglable | 4 Étagère pour les bouteilles |
| 5 Pieds réglables | 6 *Congélateur petit tiroir |
| 7 *Congélateur grand tiroir | 8 *Tiroir à légumes |
| 9 Couvercle du bac à légumes | 10 * Tiroir de stockage du froid |
| 11 *Étagère en verre réglable | 12 Ventilateur |
| 13 Éclairage | 14 Compartiment réfrigérateur |
| 15 Compartiment de congélateur | |

***En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre

exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

4 Installation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

4.1 Le bon endroit pour l'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier pour faire le nécessaire pour les services publics.



ATTENTION :

Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



ATTENTION :

Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



ATTENTION :

Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.
- Votre appareil nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une al-

côve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales.

- Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil).
- Si l'élément n'est pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.

4.2 Branchement électrique



N'utilisez pas de câbles de rallonge ou de prises multiples pour le branchement électrique.



Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez au moins 4 cm de distance entre les deux appareils



Avant le transport ou l'utilisation, n'ouvrez jamais le couvercle de la carte de contrôle du produit. Risque de choc électrique et d'incendie !

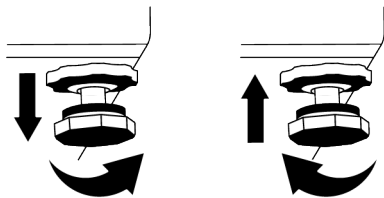
- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiche multigroupe avec ou sans rallonge entre la prise murale et le réfrigérateur.

4.3 Réglages des pieds avant

Si l'appareil n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



Ce faisant, veillez à ne pas coincer votre main entre le produit et le sol ou entre le produit et la jambe ajustée. Risque de blessures !



4.4 Attention aux surfaces chaudes

Les parois latérales de votre appareil sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien. Faites attention lorsque vous contactez ces zones.

5 Préparation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

5.1 Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil encastré.
- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans ces conditions, les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins en consommant un minimum d'énergie.
- Dans le cas où plusieurs options sont présentes, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air de la paroi arrière ne soient pas bloquées et, de préférence, de manière à ce que les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.
- Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir du bas pour le rangement.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Afin de charger la quantité maximale d'aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez retirer les tiroirs supérieurs et placer les aliments sur les clayettes métalliques/en verre.

- Les aliments sont stockés à l'aide des tiroirs du compartiment réfrigéré afin de garantir une économie d'énergie et de protéger les aliments dans de meilleures conditions.
- Les emballages de denrées alimentaires ne doivent pas être en contact direct avec le capteur de température situé dans le compartiment de congélation.

5.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.
- Le changement de température causé par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peut normalement entraîner la formation de condensation sur les tablettes de la porte/du corps et sur les verres placés dans l'appareil.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si le compresseur ne fonctionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

5.3 Classe climatique et définitions

Veillez vous référer à la classe climatique figurant sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil selon la classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré à long terme : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C.
- **T** : Climat tropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

6 Utilisation de l'appareil



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

6.1 Stockage des aliments dans le compartiment du congélateur et du réfrigérateur

Stockage des aliments dans le compartiment congélateur

- Vous pouvez activer la fonction de congélation rapide 4 à 6 heures avant la fonction de congélation et profiter d'un refroidissement plus rapide.
- Amenez les repas chauds à la température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions en fonction de la taille à consommer, et congelés dans des emballages séparés.
- Il est recommandé d'emballer les aliments avant de les placer dans le congélateur.
- Afin de prévenir l'expiration du temps de conservation, inscrivez la date et l'heure de congélation ainsi que le nom du produit sur l'emballage, en fonction des temps de conservation des différents aliments.
- Consommez rapidement les aliments que vous avez décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés que s'ils sont cuits. Il n'est pas sûr de consommer les aliments frais recongelés sans cuisson après leur décongélation.
- Lorsque vous congelez des aliments frais, ne les mettez pas en contact avec des aliments déjà congelés. Sinon, les aliments congelés seront décongelés.

Stocker les aliments, qui sont vendus congelés

- Suivez toujours les instructions du producteur en ce qui concerne le temps pendant lequel vous devez conserver vos aliments. Ne dépassez pas le temps indiqué dans ces instructions !
- Afin de préserver la qualité des aliments, veillez à ce que l'intervalle de temps entre la transaction d'achat et le stockage soit aussi court que possible.
- Achetez les aliments congelés qui sont conservés à -18°C ou à des températures inférieures.
- Évitez d'acheter des aliments dont l'emballage est recouvert de glace, etc. Cela signifie que le produit pourrait être partiellement décongelé et recongelé. La température a un impact sur la qualité des aliments.
- Ne dépassez pas la durée de conservation recommandée par le producteur de l'aliment. Ne sortez du congélateur que les aliments dont vous avez besoin.
- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.
- Si le compartiment des aliments frais est réglé sur une température inférieure, les fruits et légumes frais peuvent être partiellement congelés.

Tableau des valeurs de réglage recommandées

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-20°C	4°C	Ce réglage est celui qui est recommandé par défaut.
Inférieure ou égale à -20°C	2°C	Utilisez ces paramètres si à votre avis le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid en raison de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.
Congélation rapide	4°C	Est utilisée lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Lorsque le processus se termine, les paramètres du produit reviennent à la position précédente.

Congélation rapide

1. Activez la fonction de congélation rapide 24 heures avant de placer vos aliments frais dans le congélateur.
2. 24 heures après avoir appuyé sur la touche, placez les aliments que vous souhaitez congeler dans le premier tiroir ayant une capacité de congélation plus élevée.
3. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après un certain temps.

Placez les aliments que vous souhaitez refroidir rapidement sur la quatrième grille.

Détails du congélateur

Selon les normes IEC 62552, à une température ambiante de 25° C, le congélateur doit pouvoir congeler 4,5 kg de denrées alimentaires à - 18° C ou à des températures inférieures en 24 heures pour chaque 100 litres de volume du compartiment congélateur.

Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à - 18° C.

Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à - 18° C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrez l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Si ces aliments sont congelés, seules les valeurs nutritionnelles et les qualités gustatives seront affectées. Une pourriture qui mettrait en danger la santé humaine n'est pas à l'ordre du jour.

Placer les aliments

Balconnets du compartiment congélateur : Différents aliments congelés comme la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.

Étagères du compartiment réfrigérateur : Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles fermées)

Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur : Aliments ou boissons de petite taille et emballés.

Bac à légumes : Légumes et fruits

Compartiment des aliments frais : Delicatessen (aliments pour le petit déjeuner, produits carnés à consommer dans un délai court).

Stockage des aliments dans le compartiment réfrigérant

- La température des compartiments augmente considérablement si la porte du compartiment est ouverte et fermée fréquemment et si elle reste ouverte pendant longtemps, ce qui peut réduire la durée de vie des aliments et les faire se gâter.
- Afin de ne pas provoquer de changements d'odeur et de goût, les aliments doivent être conservés dans des récipients fermés.
- Ne conservez pas de quantités excessives d'aliments dans votre réfrigérateur. Pour obtenir un refroidissement plus efficace et homogène, placez les aliments séparément de manière à ce que l'air froid puisse circuler.
- Assurez la circulation de l'air en laissant un espace entre l'aliment et la paroi interne. Si vous appuyez les aliments contre la paroi arrière, ils risquent de geler.
- Amenez les plats chauds cuisinés à la température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Ensuite, vous pouvez placer le repas tiède dans les étagères inférieures de votre réfrigérateur. Ne placez pas les repas tièdes à proximité des aliments qui peuvent facilement se gâter.

- Décongelez vos aliments congelés dans le compartiment des aliments frais. Ainsi, vous pouvez refroidir le compartiment des aliments frais en utilisant des aliments congelés et économiser de l'énergie.
- Conservez les fruits tropicaux non mûrs (mangue, variétés de melon, papaye, banane, ananas) au réfrigérateur peut accélérer le processus de maturation. Ceci n'est pas recommandé car cela entraîne une réduction de la durée de stockage.
- Vous devez conserver les oignons, les aulx, les gingembres et les autres légumes-racines dans une pièce sombre et froide, et non au réfrigérateur.
- Si vous remarquez qu'un aliment a tourné dans le réfrigérateur, jetez-le et nettoyez les accessoires qui ont été en contact avec cet aliment.
- Pour refroidir rapidement les plats tels que les soupes et les ragoûts, qui sont cuits dans de grandes marmites, vous pouvez les mettre au réfrigérateur en les séparant dans leurs propres récipients peu profonds.
- Ne placez pas d'aliments non emballés à proximité des œufs.
- Conservez les fruits et légumes séparément et stockez chaque variété ensemble (par exemple : les pommes avec les pommes, les carottes avec les carottes).
- Sortez les légumes verts du sac en plastique et placez-les au réfrigérateur après les avoir enveloppés dans une serviette en papier ou un linge sec. Si vous lavez ce type d'aliments avant de les placer dans le réfrigérateur, n'oubliez pas de les sécher.
- Vous pouvez à la fois créer un environnement humide et assurer une circulation d'air en conservant les fruits et légumes, qui ont tendance à sécher, dans des sacs en plastique perforés ou non fermés.
- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.

Conservez les différents aliments dans des endroits différents en fonction de leurs caractéristiques.

Aliment	Emplacement
Œuf	Balconnet
Produits laitiers (beurre, fromage)	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)
Fruits, légumes et verdure	Compartiment fruits-légumes, bac à légumes ou Compartiment EverFresh+ (si disponible)
Viande fraîche, volaille, poisson, saucisses, etc. Aliments cuits	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)
Aliments prêts à consommer, produits emballés, conserves, produits marinés	Étagères supérieures ou balconnet
Boissons, bouteilles, épices et snacks	Balconnet

6.2 Remplacement de la lampe d'éclairage

Appelez le service autorisé lorsque l'ampoule/LED utilisée pour l'éclairage de votre réfrigérateur doit être remplacée.

La ou les lampes utilisées dans cet appareil ne peuvent pas être utilisées pour l'éclairage de la maison. L'objectif de cette lampe

est d'aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/congélateur de manière sûre et confortable.

6.3 Alerte de porte ouverte

Le système d'alerte d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut varier selon le modèle.

Version 1;

Si la porte du produit reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), un signal d'avertissement sonore retentit ; selon le modèle de produit, un signal d'avertissement visuel (flash lumineux) peut également être affiché. Si vous fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur une touche de l'écran de l'appareil, le signal d'avertissement sonore s'arrête.

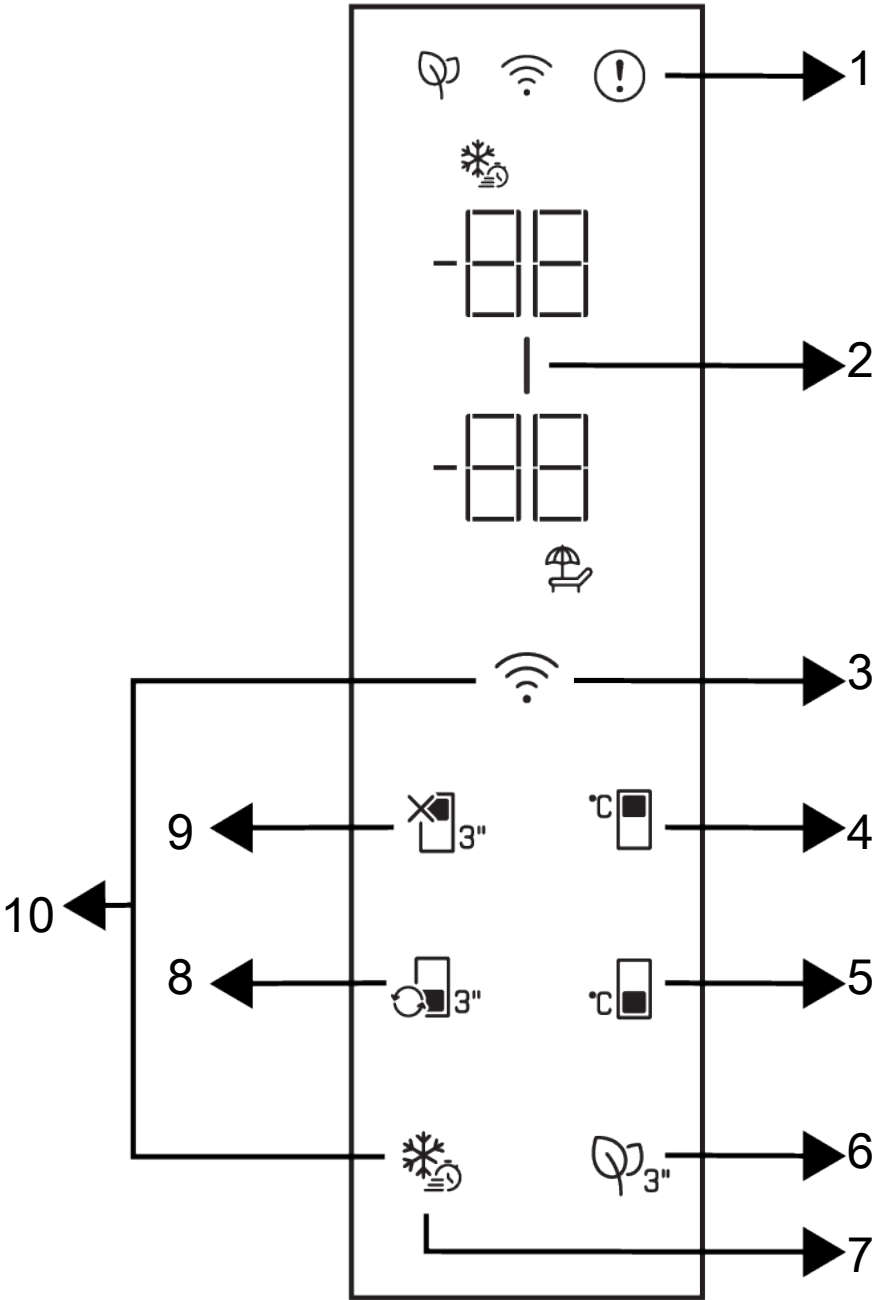
Version 2;

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), l'alarme d'ouverture de porte retentit. L'alarme d'ouverture de porte retentit progressivement. Un signal d'avertissement sonore retentit d'abord. Si la porte n'est tou-

jours pas fermée après 4 minutes, un avertissement visuel (lumière clignotante) est activé. L'alarme d'ouverture de porte est retardée pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s) si l'on appuie sur n'importe quelle touche de l'écran du produit (le cas échéant). Le processus recommence alors. Lorsque la porte de l'appareil est fermée, l'alarme d'ouverture de porte est annulée.

6.4 Inversion du côté d'ouverture de la porte

Le côté d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être inversé en fonction de l'endroit où vous le placez. En cas de besoin, vous devez absolument appeler le service agréé le plus proche.



- 1 Indicateur de condition d'erreur
- 3 * Clé sans fil
- 5 * Clé de réglage de la température du compartiment congélateur
- 7 Clé de congélation rapide
- 9 Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)
- 2 Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)
- 4 Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement
- 6 * Clé du module désodorisant
- 8 * Clé de conversion des compartiments
- 10 * Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.

***En option:** Les fonctions indiquées sont facultatives, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement au niveau des fonctions indiquées sur l'indicateur de votre appareil.

1. Indicateur de condition d'erreur

Cet indicateur doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. La lettre « E » s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur et les chiffres 1, 2, 3 s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Les chiffres qui s'affichent sur l'indicateur indiquent le service à contacter en cas de panne.

Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement disparaît lorsque l'aliment est refroidi ou lorsqu'on appuie sur une touche quelconque.

2. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pen-

dant un certain temps. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran, à l'exception du symbole d'économie d'énergie, sont éteints. Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraîne sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

3. Touche sans fil

Cette touche est utilisée pour se connecter sans fil à votre appareil à travers l'application mobile HomeWhiz. Si vous appuyez sur le bouton pendant une longue période (3 secondes), le voyant LED du bouton clignote (par intervalles de 0,5 seconde). La liaison entre l'appareil et le réseau domestique est initialisée. Une fois que la connexion sans fil avec l'appareil est établie, l'icône de connexion sans fil () s'allume en continu. En appuyant sur ce bouton, après la configuration initiale, la connexion peut être activée/désactivée. Le symbole de connexion sans fil va clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence. En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section « Dépannage » fournie dans le manuel de l'utilisateur. L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion

sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation. Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit. Vous pouvez télécharger l'application sur App Store ou sur Play Store pour les appareils Android. Pour plus de détails, visitez le site <https://www.homewhiz.com/adresse>.

4. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement

Permet de régler la température du compartiment de réfrigération. En appuyant sur la touche, on active la température du compartiment réfrigérant.

à régler à 8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C et 1 °C.

5. Clé de réglage de la température du compartiment Congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment de congélation. En appuyant sur cette touche, vous pourrez régler la température du compartiment congélateur à -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C et -24 °C.

6. Touche du module désodorisant

Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction désodorisante. Lorsque la fonction désodorisante est active, l'icône du module désodorisant est allumée. Lorsque la fonction est activée, le module désodorisant fonctionne périodiquement.

7. Touche de gel rapide

Dès que vous appuyez sur la touche de congélation rapide, le symbole de congélation rapide s'allume et la fonction de congélation rapide est activée. La température du compartiment de congélation est réglée sur -27 °C. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide sera automatiquement annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez

sur la touche de congélation rapide avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

8. Touche de conversion des compartiments

En appuyant sur la touche de conversion du compartiment pendant 3 secondes, le compartiment congélateur passe en mode réfrigération arrêt et congélation. Lorsqu'il est utilisé comme compartiment réfrigérant, la température du compartiment peut être réglée à 8 °C, 7 °C, 6 °C, 5 °C, 4 °C, 3 °C, 2 °C et 1 °C. En cas de mode ARRÊT, l'indicateur de température du compartiment affiche "-".

9. Touche de fonction Arrêt du compartiment réfrigéré (vacances)

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode Vacances est activé et le symbole Vacances

s'allume. « - - » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment de refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif. Vous ne devez pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures précédemment réglées. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

10. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil +

Pour réinitialiser les paramètres de connexion sans fil Congélation rapide et connexion sans fil, il est nécessaire d'appuyer sur les touches simultanément pendant 3 secondes. Toutes les informations utilisateur enregistrées précédemment sont supprimées sur un produit dont les paramètres de connexion sans fil sont réinitialisés/rétablis aux valeurs par défaut de l'usine.

8 Caractéristiques du produit

8.1 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant leur humidité. À cette fin, la circulation générale d'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

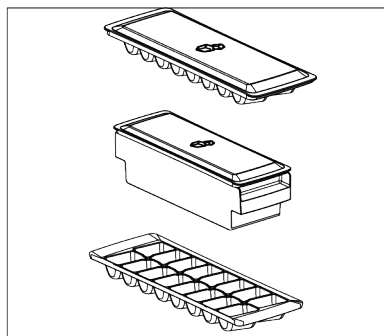
8.2 La zone de stockage de la glace

Récipient à glace

Le seau à glace vous permet de prendre facilement de la glace dans le réfrigérateur.

Utilisation du seau à glace

1. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur.
2. Remplissez le seau à glace avec de l'eau.
3. Placez le seau à glace dans le compartiment du congélateur. Les glaçons seront prêts après environ deux heures.
4. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur et penchez-vous légèrement sur le support que vous allez servir. La glace se verse facilement dans le récipient de service.



8.3 Porte-œuf

Vous pouvez placer le porte-œuf sur la porte ou l'étagère du corps que vous souhaitez.

Si le porte-œufs doit être placé sur l'étagère du corps, nous vous recommandons de choisir des étagères inférieures plus froides.

FR



Ne placez jamais le porte-œuf sur le compartiment congélateur.

8.4 bac à légumes avec contrôle d'humidité

Grâce au bac à légumes à humidité contrôlée, vous pouvez conserver les légumes et les fruits pendant une période plus longue dans un environnement aux conditions d'humidité idéales.

Grâce au système de réglage de l'humidité avec 3 options devant votre bac à légumes, vous pouvez contrôler l'humidité à l'intérieur du compartiment en fonction des aliments que vous stockez. Nous vous recommandons de stocker vos aliments en sélectionnant l'option légumes lorsque vous stockez des légumes uniquement, l'option fruits lorsque vous stockez des fruits uniquement et l'option mixte lorsque vous stockez des aliments mélangés.

Nous recommandons de ne pas stocker les légumes et les fruits dans des sacs afin d'améliorer la durée de conservation des aliments et de mieux profiter du système de contrôle de l'humidité. En les laissant dans des sacs en plastique, les légumes pourrissent en peu de temps. Nous recommandons de ne pas conserver les concombres et les brocolis, en particulier, dans des sacs fermés. Dans les situations où le contact avec d'autres légumes n'est pas privilégié, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui présente un certain niveau de porosité en termes d'hygiène.

Lorsque vous placez les légumes, placez les légumes lourds et durs en bas et les légumes légers et tendres en haut, en tenant compte du poids spécifique des légumes.

Il ne faut pas mettre les fruits qui ont une forte production de gaz d'éthylène comme la poire, l'abricot, la pêche et surtout la pomme dans le même bac à légumes avec d'autres fruits et légumes. Le gaz d'éthylène qui sort de ces fruits pourrait faire mûrir plus rapidement d'autres légumes et fruits et les faire pourrir dans un laps de temps plus court.

Grâce à la fonction de bac à légumes à humidité contrôlée, l'humidité des légumes et des fruits est maîtrisée et les aliments restent frais plus longtemps.

Nous vous recommandons de placer les légumes à feuilles tels que la laitue, les épinards et les légumes similaires qui sont sensibles à la perte d'humidité dans le bac à légumes, non pas à la verticale sur leurs racines, mais le plus horizontalement possible.

Lorsque vous placez les légumes, placez les légumes lourds et durs en bas et les légumes légers et tendres en haut, en tenant compte du poids spécifique des légumes. Ne laissez jamais de légumes dans des sacs en plastique dans le bac à légumes. En les laissant dans des sacs en plastique, les légumes pourrissent en peu de temps. Dans les situations où le contact avec d'autres légumes n'est pas privilégié, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui présente un certain niveau de porosité en termes d'hygiène.

Il ne faut pas mettre les fruits qui ont une forte production de gaz d'éthylène comme la poire, l'abricot, la pêche et surtout la pomme dans le même bac à légumes avec d'autres fruits et légumes. Le gaz d'éthylène qui sort de ces fruits pourrait faire mûrir plus rapidement d'autres légumes et fruits et les faire pourrir dans un laps de temps plus court.

9 Entretien et nettoyage



ATTENTION :

Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».



ATTENTION :

Avant de nettoyer votre réfrigérateur, débranchez-le ou mettez hors tension le fusible auquel il est raccordé.



Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous le réfrigérateur ou entre le réfrigérateur et le sol, pour quelque raison que ce soit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entre-

tien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, un diluant, de l'alcool, de la cire, etc.

- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau chlorée ou de produits de nettoyage sur la surface extérieure et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.

- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.
- Sur les produits sans fonction antigel, des gouttes d'eau et du givre jusqu'à l'épaisseur d'un doigt peuvent apparaître sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.
- Utilisez un chiffon en microfibres légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.



ATTENTION :

N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

10 Dépannage



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Surfaces extérieures en acier inoxydable

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibres humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

Prévention des odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Toutefois, le stockage inapproprié des aliments et le nettoyage incorrect des surfaces internes peuvent être à l'origine d'odeurs.

- Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients scellés, car les micro-organismes provenant des aliments conservés dans des récipients non scellés provoquent une mauvaise odeur.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

ATTENTION : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.

- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> Le appareil continuera à fonctionner normalement une fois le courant rétabli.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placés dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud qui se déplace à l'intérieur permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.

- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placés dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- La surface n'est pas plate ou durable >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.
- L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.
- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipera lorsque l'humidité sera réduite.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes peuvent se propager à partir de produits alimentaires non scellés et provoquer une mauvaise odeur.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- La surface n'est pas plane ou durable >>> Assurez-vous que la surface est plane et suffisamment durable pour supporter le produit.

Le bac à légumes est bloqué.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclassez les aliments dans le bac.

Température à la surface de l'appareil.

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du gril arrière lorsque votre appareil est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



ATTENTION : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. C'est normal.

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً.

عملينا العزيز،

نشكرك على اختبارك هذا المنتج . نتمنى أن تصل إلى الكفاءة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. للقيام بذلك ، اقرأ هذا الدليل بعناية وأية وثائق أخرى مقدمة قبل استخدام المنتج. انتبه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الموجودة في دليل المستخدم. بهذه الطريقة ، ستحمي نفسك ومنتجاتك من الأخطار التي قد تحدث. احتفظ بدليل المستخدم. قم بتضمين هذا الدليل مع المنتج إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر.

يتم استخدام الرموز التالية في دليل المستخدم وعلى المنتج:

خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.	
معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول التشغيل.	
خطر حدوث صدمة كهربائية!	
اقرأ دليل المستخدم.	
خطر قد يؤدي إلى الحروق نتيجة ملامسة الأسطح الساخنة.	
مادة قابلة للاشتعال. تحذير من مخاطر الحريق.	
خطر الإصابة نتيجة ملامسة الأسطح الحادة!	
خطر التعرض للأشعة فوق البنفسجية	
خطر قد يتسبب في تلف مادي بالمنتج أو المناطق المحيطة به	

٦٦	١	تعليمات السلامة.....
٦٦	١-١	طريقة الاستخدام.....
٦٦	٢-١	سلامة الأطفال والضعفاء والحيوانات الأليفة.....
٦٧	٣-١	السلامة الكهربائية.....
٦٧	٤-١	سلامة نقل المنتج.....
٦٨	٥-١	سلامة التركيب.....
٧٠	٦-١	السلامة التشغيلية.....
٧٢	٧-١	سلامة تخزين الطعام.....
٧٢	٨-١	سلامة الصيانة والتنظيف.....
٧٣	٩-١	الإنارة.....
٧٣	١٠-١	التخلص من المنتج القديم.....
٧٤	٢	التعليمات البيئية.....
٧٤	١-٢	الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها.....
٧٥	٣	ثلاجتك.....
٧٥	٤	التركيب.....
٧٦	١-٤	المكان المناسب للتركيب.....
٧٦	٢-٤	التوصيلات الكهربائية.....
٧٦	٣-٤	ضبط أقدام المنتج.....
٧٧	٤-٤	تحذير سطح ساخن.....
٧٧	٥	الإعداد.....
٧٧	١-٥	إجراءات توفير الطاقة.....
٧٧	٢-٥	الاستخدام لأول مرة.....
٧٨	٣-٥	فئة المناخ والتعاريف.....
٧٨	٦	استخدام المنتج.....
٧٨	١-٦	تخزين الطعام في حجرة المجمد والمبرد.....
٨٠	٢-٦	استبدال مصباح الإضاءة.....
٨٠	٣-٦	تحذير فتح الباب.....
٨١	٤-٦	عكس جانب فتح الباب.....
٨٢	٧	لوحة التحكم في منتجك.....
٨٥	٨	مواصفات المنتج.....
٨٥	١-٨	رف الخضروات.....
٨٥	٢-٨	منطقة تخزين الثلج.....
٨٦	٣-٨	حامل البيض.....
٨٦	٤-٨	درج التحكم في الرطوبة.....
٨٦	٩	الصيانة والتنظيف.....

١ تعليمات السلامة ⚠️

AR

في وحدات الفنادق أو الموتيلا أو مرافق الاستراحة الأخرى التي يستخدمها الزبائن، في النزل أو البيئات المماثلة، في خدمات الضيافة وتقديم الطعام والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

• لا يجوز استخدام هذا المنتج في البيئات الخارجية المفتوحة أو المغلقة مثل السفن أو عربات التخيم أو الشرفات. قد يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى خطر نشوب حريق.

٢-١ سلامة الأطفال ⚠️

والضعفاء والحيوانات الأليفة

• يمكن للأطفال بعمر 8 أعوام فأكثر والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة استخدام هذا المنتج تحت الإشراف أو وفقاً للتعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة شريطة أن يكونوا مدركين للمخاطر المتعلقة بذلك.

• يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات بوضع وإخراج الطعام من / إلى المنتج المبرد.

• يجب على الأطفال والحيوانات الأليفة عدم اللعب بالمنتج، أو التسلق عليه، أو دخوله.

• يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة أو الضرر المادي.

• لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أضرار قد تقع إذا لم يتم التقيد بهذه التعليمات.

⚠️ قم دائماً بإجراء عمليات التثبيت والإصلاح من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة المعتمدة أو الشخص الذي سيتم وصفه من قبل شركة المستورد.

⚠️ لا تستخدم سوى قطع الغيار والملحقات الأصلية.

⚠️ لا تصلح أو تستبدل أي جزء من الجهاز إلا إذا ذكر ذلك صراحة في دليل المستخدم.

⚠️ لا تُجرى أي تعديلات على المنتج.

١-١ طريقة الاستخدام ⚠️

• هذا المنتج غير مناسب للاستخدام التجاري ولا ينبغي استخدامه لأي غرض آخر غير الغرض المقصود منه.

• هذا المنتج مخصص للتشغيل في المساحات الداخلية، مثل المنازل أو ما شابه ذلك.

مثال؛

في مطابخ الموظفين بالمتاجر، والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، في المزارع،

- ويجب إبعاد الأطفال والحيوانات الأليفة عن منطقة الكابينة (الضاغط) حيث توجد بها الأجزاء الكهربائية.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ما لم يكن هناك من يشرف عليهم.
- ابعد مواد التغليف عن الأطفال. خطر الاصابة والاختناق.

! ٣-١ السلامة الكهربائية

- يجب عدم توصيل المنتج بالمأخذ أثناء عمليات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح والنقل.
- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشخص المرسل من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة المعتمد أو المستورد لمنع أي خطر محتمل.
- لا تضع سلك الطاقة أسفل المنتج أو في الجزء الخلفي منه. لا تضع عناصر ثقيلة على سلك الطاقة. يجب عدم ثني سلك الطاقة أو الضغط فوقه أو ملامسته لأي مصدر حرارة.
- استخدم الكابل الأصلي فقط. لا تستخدم الكابلات المقطوعة أو التالفة.
- لا تستخدم سلك تمديد أو مقبس متعدد أو محول لتشغيل منتجك.
- قد تؤدي المقابس المتعددة المحمولة أو مصادر الطاقة المحمولة إلى زيادة الحرارة وتسبب الحريق. وبالتالي، لا تضع مصادر طاقة محمولة متعددة المقابس خلف المنتج أو بالقرب منه.
- لا تقم بتوصيل سلك الطاقة الخاص بالمنتج بمأخذ طاقة مفكوك أو تالف. قد ترتفع درجة حرارة هذه الأنواع من الوصلات وتسبب في نشوب حريق.
- يجب أن تكون هناك سهولة في الوصول إلى المقبس. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب توفير آلية في التركيب تتوافق مع التشريعات الكهربائية وتفصل جميع المحطات الطرفية عن تمديدات الشبكة (المصهر، والمفتاح الرئيسي، الخ).
- يجب عدم تشغيل المنتج باستخدام جهاز تحويل خارجي مثل مؤقت، أو نظام تحكم عن بعد.
- لا تستخدم المنتج عندما تكون قدميك عاريتين أو يكون جسمك مبللاً.
- لا تلمس القابس بأيدي مبللة!
- عند فصل الجهاز، لا تمسك كابل الطاقة، بل القابس.
- تأكد من أن القابس ليس مبللاً أو متسخاً أو مغبراً.
- لا تقم مطلقاً بتوصيل منتجك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.
- ! ٤-١ سلامة نقل المنتج
- تأكد من فصل الجهاز عن الكهرباء قبل حمل المنتج.
- هذا المنتج ثقيل، لا تحمله بمفردك. فقد تحدث إصابات إذا وقع المنتج عليك. لا تصطدم المنتج أو تسقطه أثناء نقله.

- لا تقم بشييت المنتج أو تركه في أماكن قد يتعرض فيها لدرجات الحرارة المحيطة الخارجية.
- ضع المنتج على سطح نظيف ومستو وصلب وقم بموازنته مع الأرجل القابلة للتعديل (عن طريق تدوير القدمين الأماميتين إلى اليمين أو اليسار). وإلا فقد تتقلب الثلاجة وتتسبب في حدوث إصابات.
- يجب تركيب المنتج في بيئة جافة وجيدة التهوية. لا تضع سجاد أو بسط أو أغطية مشابهة أسفل المنتج. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق نتيجة التهوية الغير كافية!
- لا تسد أو تغطي فتحات التهوية. بخلاف ذلك، يزيد استهلاك الطاقة وقد يتلف منتجك.
- عند وضع المنتج، تأكد من أن كابل الإمداد غير تالف أو مقروص.
- يجب ألا يكون المنتج متصلًا بأنظمة الإمداد ومصادر الطاقة التي قد تسبب تغييرات مفاجئة في الجهد (أي، مصدر طاقة شمسي محمول). خلاف ذلك، قد يحدث تلف لمنتجك نتيجة لتقلبات الجهد المفاجئة!
- كلما زادت كمية غاز التبريد في الثلاجة، زادت مساحة الغرفة التي يجب تركيب الثلاجة بها. في الغرف الصغيرة جداً، قد يتشكل خليط غاز-هواء قابل للاشتعال في حالة تسرب الغاز في نظام التبريد. يطلب ما لا يقل عن 1 متر مكعب من الحجم لكل

- أغلق الأبواب دائماً ولا تمسك المنتج من أوابه أثناء نقله.
- احرص على عدم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء نقل المنتج. لا تقم بتشغيل المنتج في حالة تلف الأنابيب، واتصل بخدمة معتمدة.

⚠️ ٥-١ سلامة التركيب

- لإعداد الجهاز للاستخدام، انظر المعلومات في دليل المستخدم والتركيب، وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بغني كهربائي وسباك مؤهل لترتيب المرافق حسب الضرورة. ويجب أن يتم ذلك من قبل العميل.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو مشاكل بالمنتج أو حدوث إصابة.
- قبل بدء التثبيت، قم بإيقاف تشغيل المصهر لفصل الطاقة عن خط الطاقة الذي يتصل به المنتج.
- صُمم هذا المنتج للاستخدام على ارتفاع أقصاه 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
- ابعد الأطفال بعيداً عن منطقة التثبيت.
- تحقق من عدم وجود أي ضرر في المنتج قبل تثبيته. لا توصل الجهاز بالكهرباء إذا كان متضرراً.
- استخدم دائماً معدات الحماية الشخصية (القفازات، إلخ) أثناء تركيب المنتج وصيانته وإصلاحه. خطر حدوث إصابات.

- يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. خلاف ذلك، قد يحدث خطر حدوث صدمة كهربائية وإصابة!
- لا توصّل المنتج بمقابس أو مآخذ مفكوكة أو مكسورة أو متسخة أو دهنية خارجة عن مواضعها أو مقابس ذات خطر ملامسة الماء. قد ترتفع درجة حرارة هذه الأنواع من الوصلات وتتسبب في نشوب حريق.
- ضع سلك الطاقة وخراطيم المنتج (إن وجدت) بحيث لا تسبب خطر التعثر.
- قد يتسبب دخول الرطوبة أو السوائل إلى الأجزاء الكهربائية أو سلك الطاقة في حدوث قصر في الدائرة الكهربائية. بالتالي، لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو في المناطق التي قد تتناثر فيها المياه (مثل المرآب وغرفة الغسيل وما إلى ذلك) إذا كانت الثلجة مبللة بالمياه ، افصلها واتصل بالخدمة المعتمدة.
- لا تقم بتوصيل ثلاجتك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.
- هناك خطر ملامسة الأجزاء الكهربائية عند إزالة غطاء اللوحة الإلكترونية والغطاء الخلفي للضاغط (إذا تم تركيبه). لا تقم بإزالة غطاء اللوحة الإلكترونية والغطاء الخلفي للضاغط (إذا تم تركيبه). هناك خطر حدوث صق كهربائي!
- 8 جرام من سائل التبريد. تم تحديد كمية مادة التبريد المتوفرة في منتجك في ملصق النوع.
- لا يجوز أبداً وضع المنتج بطريقة تجعل كابلات الطاقة، أو الخرطوم المعدني لموقد الغاز، أو أنابيب الغاز المعدني أو أنابيب المياه تتلامس مع الجدار الخلفي للمنتج (أو المكيف).
- يجب ألا يتعرض مكان تركيب المنتج لأشعة الشمس المباشرة، كما يجب ألا يكون بالقرب من مصدر حرارة مثل المواقد، والرادياتير وما إلى ذلك، وإذا لم تتمكن من منع تركيب المنتج بالقرب من مصدر الحرارة، فاستخدم لوح عزل مناسب وتأكد من أن الحد الأدنى للمسافة إلى مصدر الحرارة كما هو محدد أدناه:
- - على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران ووحدات التسخين والسخانات وما إلى ذلك،
- - وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- منتجك من فئة الحماية الأولى.
- قم بتوصيل المنتج بمقبس مؤرض يتوافق مع قيم الجهد والتيار والتردد المحددة في ملصق النوع. يجب أن يحتوي المقبس على فتيل 10 أمبير - 16 أمبير. لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض أو بدون توصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.

⚠️ ٦-١ السلامة التشغيلية

- انتبه حتى لا تحترق أي جزء من يديك أو جسمك في الأجزاء المتحركة داخل المنتج. احرص على عدم انحسار أصابعك بين الثلجة وبابها. كن حذراً أثناء فتح وإغلاق الباب إذا كان هناك أطفال بالجوار.
- لا تضع المثلجات أو مكعبات الثلج أو الأطعمة المجمدة في فمك بمجرد إخراجها من الفريزر. خطر حدوث عضة صقيع!
- لا تلمس الجدران الداخلية أو الأجزاء المعدنية من المجمد أو الأطعمة المحفوظة داخل المجمد ويداك مبتلة. خطر حدوث عضة صقيع!
- لا تضع علب الصودا أو العلب والزجاجات التي تحتوي على سوائل يمكن تجميدها في حجرة التجميد. قد تنفجر العلب أو الزجاجات. هناك خطر حدوث إصابة وأضرار مادية!
- لا تستخدم أو تضع مواداً حساسة ضد درجة الحرارة مثل البخاخات القابلة للاشتعال ، والأشياء القابلة للاشتعال ، والثلج الجاف أو غيرها من المواد الكيميائية في محيط الثلجة. خطورة الحريق والانفجار!
- لا تخزن المواد القابلة للانفجار مثل علب الأيروسول التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال داخل المنتج.
- لا تضع العلب المحتوية على سوائل فوق المنتج بشكل مفتوح. قد يؤدي تناثر الماء على جزء كهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تستخدم المذيبات الكيميائية على المنتج. تسبب هذه المواد خطر الانفجار.
- في حالة تعطل المنتج، افصله (أو قم بفصل المصهر المتصل به)، ولا تقم بتشغيله حتى يتم إصلاحه بواسطة الخدمة المعتمدة. فهناك خطر الصدمة الكهربائية!
- لا تضع اللهب (شمعة مضاءة، سبجارة، إلخ) أو مصادر الحرارة (المكواة، الموقد، الفرن، إلخ) على المنتج أو بالقرب منه. لا تضع مواد قابلة للاشتعال أو متفجرة بالقرب من المنتج...
- لا تصعد على المنتج. هناك خطر السقوط والإصابة!
- لا تلتف أنابيب نظام التبريد باستخدام أدوات حادة وثاقبه. قد يتسبب سائل التبريد الذي قد يتم رشه في حالة ثقب أنابيب الغاز أو تمديدات الأنابيب أو غلاف السطح العلوي في حدوث تهيج للجلد وإصابات في العين.
- لا تدخل في دائرة التبريد أو تلتفها. خطر الانفجار.
- لا تضع وتشغل الأجهزة الكهربائية داخل الثلجات / المجمد ما لم ينصح المصنع بذلك.
- لا تستخدم أي إجراءات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة لتسريع عملية إزالة الجليد.

- لا تخزن الأوعية الزجاجية التي تحتوي على سائل بداخلها في حجرة التجميد نظراً لخطر حدوث كسر.
- هذا المنتج غير مخصص لتخزين وتبريد الأدوية أو بلازما الدم أو المستحضرات المخبرية أو المواد والمنتجات المماثلة التي تخضع لتوجيه المنتجات الطبية.
- إذا تم استخدام المنتج لغرض غير الغرض المقصود منه، فقد يتسبب ذلك في تلف المنتجات المخزنة بالداخل أو تدهور جودتها.
- إذا كانت ثلاثتك مزودة بضوء أزرق ، فلا تنظر إلى هذا الضوء بالأجهزة البصرية. لا تحدد مباشرة في ضوء الأشعة فوق البنفسجية LED لفترة طويلة. قد تسبب الأشعة فوق البنفسجية إجهاد العين.
- لا تملأ المنتج بمحتويات تزيد عن سعته. لا تستخدم أي إجراءات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة لتسريع عملية إزالة الجليد. قد تحدث إصابات أو أضرار إذا سقطت محتويات الثلجة عند فتح الباب. قد تحدث مشكلات مماثلة عند وضع شيء ما فوق المنتج.
- تأكد من إزالة أي جليد أو ماء قد يكون سقط على الأرض لمنع الإصابات.
- قم بتغيير أماكن الرفوف / أرفف الزجاجات على باب الثلجة عندما تكون الأرفف فارغة فقط. خطر الإصابة!
- لا تضع أشياء قد تسقط / تنقلب على المنتج. قد تسقط هذه الأشياء أثناء فتح الباب أو إغلاقه وتسبب إصابات و / أو أضرار مادية.
- لا تضرب أو تمارس ضغطاً زائداً على الأسطح الزجاجية. قد يتسبب الزجاج المكسور في حدوث إصابات و / أو أضرار مادية.
- يحتوي نظام التبريد في منتجك على مبرد R600a. يتم تحديد نوع مادة التبريد المستخدمة في المنتج في ملصق النوع. هذا الغاز سريع الاشتعال. لذلك احرص على عدم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء تشغيل المنتج. في حالة تلف الأنابيب ؛
 1. لا تلمس المنتج أو سلك الطاقة،
 2. احتفظ بالمنتج بعيداً عن مصادر الحريق المحتملة التي قد تتسبب في اشتعال المنتج.
 3. قم بتهوية المنطقة التي وضع فيها المنتج. لا تستخدم مروحة.
 4. قم بالاتصال بالخدمة المعتمدة.
 في حالة تلف المنتج ولاحظت تسرب الغاز ، يرجى الابتعاد عن الغاز. قد يسبب الغاز قضمة الصقيع إذا لامس جلدك.
- قبل التخلص من المنتجات القديمة التي لا يجب استخدامها بعد الآن:
 1. أفضل سلك الطاقة من مأخذ التيار.
 2. اقطع سلك الطاقة وقم بإزالته من الجهاز مع القابس.

- تُستخدم حجرات المجمد ذات النجمتين لتخزين الأطعمة المعبأة مسبقاً، وصنع وتخزين الثلج والآيس كريم.
- المقصورات ذات النجوم الواحدة والنجمة والثلاثة نجوم، غير مناسبة لتجميد الأطعمة الطازجة.
- إذا تم ترك منتج التبريد فارغاً لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيل المنتج، وقم بإذابة المنتج وتنظيفه وتجفيفه من أجل حماية غلاف المنتج.

⚠️ ٨-١ سلامة الصيانة والتنظيف

- افصل الثلاجة أو قم بفصل التيار الكهربائي عن المصهر قبل تنظيفها أو البدء في إجراء الصيانة.
- لا تسحب من الباب أو مقبض الباب إذا كنت ستقل المنتج لأغراض التنظيف.
- قد يتسبب الباب في حدوث إصابات إذا تم سحب المقبض بقوة.
- لا تضع يديك أو قدميك أو أشياء معدنية أسفل المنتج أو خلفه. فقد يحدث سحق ليدك أو قد تتسبب أي حافة حادة في حدوث إصابات شخصية.
- لا تغسل الجزء الداخلي أو الخارجي من المنتج بغسالة الضغط أو البخار أو رش الماء أو سكب الماء. خطر حدوث صدمة كهربائية وحرق.
- عند تنظيف المنتج، لا تستخدم أدوات حادة وكاشطة أو مواد تنظيف منزلية، ومنظفات، وغاز، وبنزين، ومخفف

3. لا تقم بإزالة الرفوف والأدراج من المنتج لمنع الأطفال من الدخول إلى الجهاز.
4. فك الأبواب
5. قم بتخزين المنتج بحيث لا ينقلب.
6. لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز المفكك.
- لا تتخلص من المنتج برميهِ في النار. خطر الانفجار.
- إذا كان هناك قفل متوفر في باب المنتج، احفظ مفتاح القفل بعيداً عن متناول الأطفال.

⚠️ ٧-١ سلامة تخزين الطعام

- يرجى الانتباه إلى التحذيرات التالية لتجنب تلف الطعام:
- قد يؤدي ترك الأبواب مفتوحة لفترة طويلة إلى ارتفاع درجة الحرارة داخل المنتج.
- نظف بانتظام أنظمة الصرف التي يمكن الوصول إليها عند ملامستها للطعام.
- قم بتنظيف خزانات المياه التي لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة وأنظمة المياه التي يتم تغذيتها بالتيار الكهربائي والتي لم يتم استخدامها لأكثر من 5 أيام.
- قم بتخزين اللحوم النيئة ومنتجات الأسماك في أجزاء مناسبة داخل المنتج. بحيث لا تقطر أو تتلامس مع الأطعمة الأخرى.

⚠️ ٩-١ الإنارة

اتصل بالخدمة المعتمدة عندما يتعين عليك استبدال مصباح ليد LED / المصباح المستخدم للإضاءة.

⚠️ ١٠-١ التخلص من المنتج القديم

عند التخلص من منتجك القديم، اتبع التعليمات التالية:

- لمنع الأطفال من القفل على أنفسهم عن طريق الخطأ داخل المنتج، إذا كان هناك قفل باب، فقم بتعطيله.
- يعد رذاذ سائل التبريد ضاراً بالعينين. لا تتلف أي جزء من نظام التبريد أثناء التخلص من المنتج.
- قد يكون زيت الضاغط مميتاً إذا تم ابتلاعه أو إذا اخترق الجهاز التنفسي.
- يشتمل نظام التبريد الخاص بمنتجك على غاز R600a كما هو محدد في ملصق النوع. هذا الغاز سريع الاشتعال. لا تتخلص من المنتج برميته في النار. خطر الانفجار!
- ج - يُستخدم البتتان كمادة نفخ في الرغوة العازلة وهو مادة قابلة للاشتعال. لا تتخلص من المنتج برميته في النار.

الدهان، والكحول، والورنيش، والمواد المماثلة. استخدم فقط عوامل التنظيف والصيانة غير الضارة بالطعام داخل المنتج.

- لا تستخدم مواد التنظيف بالبخار أو البخار لتنظيف المنتج وإذابة الثلج بداخله. يلامس البخار المناطق الكهربائية في ثلاجتك ويسبب ماساً كهربائياً أو صدمة كهربائية!
- لا تستخدم أي أدوات ميكانيكية أو أي أدوات أخرى لتسريع عملية الذوبان غير الأدوات التي توصي بها الشركة المصنعة.
- احرص على إبقاء الماء بعيداً عن فتحات التهوية والدوائر الإلكترونية أو إضاءة المنتج. خلاف ذلك، قد يحدث خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح الغبار أو المواد الغريبة على أطراف القوابس. لا تستخدم قطعة قماش رطبة أو مبللة لتنظيف القابس. خلاف ذلك، قد يحدث خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

١-٢ الامتثال لتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها

AR

الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة
هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU RoHS
(EU/2011/65). وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو
محظورة محددة في التوجيهات.

معلومات مواد التغليف



تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة
لإعادة التدوير طبقاً للوائح البيئية الوطنية. لا
تتخلص من مواد التغليف مع النفايات
المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع
مواد التغليف المحددة من قبل السلطات
المحلية.

المطابقة للمعايير ومعلومات الاختبار /

إعلان مطابقة المعايير الأوروبية



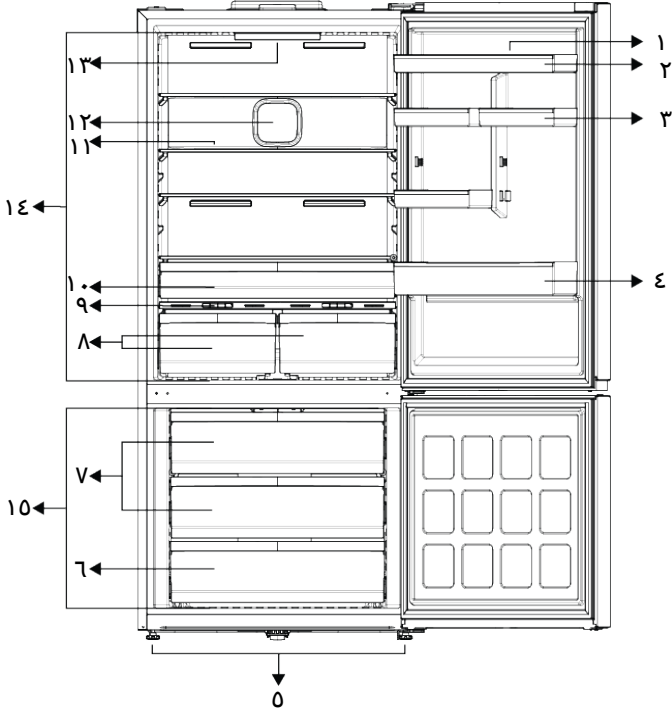
تتوافق مراحل تطوير هذا المنتج وتصنيعه
وبيعه مع قواعد السلامة الواردة في جميع
الإرشادات ذات الصلة الصادرة عن الاتحاد
الأوروبي. EU, 2014/30/EU, /2014/35
93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN
50242

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد
الأوروبي الخاص بالنفايات الكهربائية
والأجهزة الإلكترونية (EU/2012/19).
يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلق
من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية



(WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا
المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره
التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة
التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية
والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى
الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم
شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في
استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. يساعد
التخلص المناسب من الأجهزة المستعملة على منع
التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| ٢* رف الباب | ١ حامل البيض |
| ٤* رف الزجاجات | ٣* رف باب صغير قابل للتعديل |
| ٦* درج صغيرة لحجرة المجمد | ٥ الأرجل القابلة للتعديل |
| ٨* درج الخضروات | ٧* درج كبير لحجرة المجمد |
| ١٠* درج التخزين البارد | ٩ غطاء درج الخضروات |
| ١٢ مروحة | ١١* الرف الزجاجي القابلة للتعديل |
| ١٤ حجرة المبرد | ١٣ الإنارة |
| | ١٥ مقصورة المجمد |

***اختياري:** إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لطراز أخرى.

٤ التركيب

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



٢-٤ التوصيلات الكهربائية

لا تستخدم كابلات التطويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.



يجب استبدال كبل الطاقة التالف بواسطة خدمة الصيانة المعتدة.



عند وضع مبردين في موضع مجاور، اترك مسافة 4 سم على الأقل بين الوحدتين.



قبل النقل أو الاستخدام، لا تفتح أبداً غطاء لوحة التحكم الموجود على المنتج. خطر حدوث صدمة كهربائية وحرق!



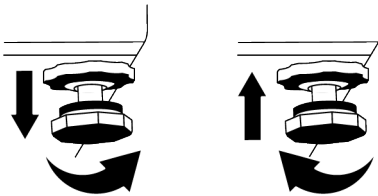
- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض وبدون توصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب أن يكون قابس كبل الطاقة سهل الوصول بعد التركيب.
- لا تستخدم قابساً متعدد المجموعات مع أو بدون كابل تمديد بين مقبس الحائط والثلاجة.

٣-٤ ضبط أقدام المنتج

إن لم يكن الجهاز في وضع متوازن، اضبط الأقدام الأمامية القابلة للتعديل بإدارتها إلى اليمين أو اليسار.



عند القيام بذلك، انتبه إلى عدم حشر يدك بين المنتج والأرض أو بين المنتج والساق التي تم ضبطها. خطر الإصابة!



اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من أجل تركيب الجهاز. لإعداد الجهاز للتركيب، انظر المعلومات في دليل المستخدم وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بغني كهربائي وسباك مؤهل لترتيب المرافق حسب الضرورة.

تحذير:



لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الأعمال المنفذة بواسطة أشخاص غير مرخصين.

تحذير:



يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الموت أو إصابات خطيرة!

تحذير:



إذا كان حجم الباب ضيقاً لدخول الجهاز، قم بفك الباب وأدر الجهاز إلى جانبه؛ إذا لم ينجح ذلك، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة.

- ضع الجهاز على سطح منبسط لتجنب الاهتزاز.
- ضع الجهاز على بعد 30 سم على الأقل من المدفأة والموقد مصادر الحرارة الأخرى و50 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- لا تعرض الجهاز لاشعة الشمس المباشرة أو تبقيه في أماكن رطبة.
- لا تقم بتثبيت المنتج في بيئات ذات درجات حرارة أقل من -5 درجة مئوية.
- يتطلب المنتج الخاص بك توزيع الهواء بصورة كافية حتى يعمل بكفاءة. إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية.
- تأكد أن مكوّن الحماية الخاص بالخلوص بين الجهاز والجدار الخلفي موجود في مكانه (إذا كان مزوداً مع المنتج).
- في حالة عدم توفر المكون المشار إليه أعلاه، أو في حالة فقدانه أو سقوطه، ضع الجهاز مع ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين السطح الخلفي للجهاز وجدار الغرفة. الخلوص في خلفية الجهاز مهم لتشغيل الجهاز بكفاءة.

تم تجهيز الجدران الجانبية لمنتجك بأنايب تبريد لتعزيز نظام التبريد. قد يتدفق السائل ذو الضغط المرتفع عبر هذه الأسطح، وبسبب سخونة للأسطح على الجدران الجانبية. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة. كن حذراً عند لمس هذه المناطق.

٥ الإعداد

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



١-٥ إجراءات توفير الطاقة

بسبب توصيل الجهاز بنظام توفير الطاقة الإلكتروني أضراراً، فقد يتلف المنتج.



- من أجل تحميل الحد الأقصى من الأطعمة في مبرد الثلاجة، يجب إخراج الأدرج العلوية ووضع الطعام في الأرفف الزجح اختبار بيانات صافي الحجم واستهلاك الطاقة الموضحة في ملصق الطاقة لثلاجتك من خلال إخراج .
- يجب تخزين الطعام باستخدام الأدرج في حجرة المبرد لضمان توفير الطاقة وحماية الطعام في ظروف أفضل.
- يجب ألا تكون عبوات الطعام على تلامس مباشر بمسشعر درجة الحرارة الموجود في مقصورة المجمد.

٢-٥ الاستخدام لأول مرة

- قبل استخدام ثلاجتك، تأكد من إجراء الإعدادات الضرورية انسجاماً مع التعليمات المذكورة في أقسام "تعليمات السلامة والبيئة" و"التركيب".
- قم بتشغيل الجهاز دون وضع أي أطعمة داخله لمدة 6 ساعات مع عدم فتح الباب إلا للضرورة القصوى.
- قد يؤدي تغيير درجة الحرارة الناجم عن فتح وإغلاق الباب أثناء استخدام المنتج عادةً إلى تشكل تكاثف على أرفف الباب / الهيكل والأواني الزجاجية الموضوعة في المنتج.

- جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج؛
- لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في الثلاجة.
- لا تضع كميات مفرطة في الثلاجة؛ إن إعاقة تدفق الهواء الداخلي يقلل من قدرة التبريد.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يتغلغل بشكل مباشر في منتجك عند عدم فتح الأبواب، فإن منتجك سيحسن نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. في ظل هذه الظروف، ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط، والمروحة، والسخان، وخاصة إزالة الصقيع، والإضاءة، والنشاشة، وما إلى ذلك، وفقاً للاحتياجات من خلال استهلاك الحد الأدنى من الطاقة.
- في حالة وجود خيارات متعددة، يجب وضع أرفف زجاجية بحيث لا يتم سد منافذ الهواء الموجودة في الجدار الخلفي، ويفضل بحيث تبقى منافذ الهواء أسفل الرف الزجاجي. قد يساعد هذا المزيج في تحسين توزيع الهواء وكفاءة الطاقة.
- يوصى بشدة باستخدام الدرج السفلي عند التخزين.
- بناء على سمات المنتج؛ تتضمن إذابة الأطعمة المجمدة في حجرة المبرد توفير الطاقة والمحافظة على جودة الطعام.

يمكن سماع صوت عندما يعمل الضاغط. من الطبيعي أن يصدر المنتج ضوضاء حتى في حالة عدم تشغيل الضاغط، حيث قد يتم ضغط السوائل والغاز في نظام التبريد.



ومن الطبيعي أن تكون الحواف الأمامية للثلاجة ساخنة. صُممت هذه الأجزاء لرفع درجة الحرارة لمنع التكاثف.





في بعض الطرازات، توقف لوحة المؤشر عن العمل تلقائيًا بعد مرور 1 دقائق على غلق الباب. سيتم إعادة تنشيطها مرة أخرى عند فتح الباب أو عند الضغط على أي زر.

٣-٥ فئة المناخ والتعاريف

يرجى الرجوع إلى فئة المناخ على لوحة التصنيف الخاصة بجهازك. تنطبق إحدى المعلومات التالية على جهازك وفقًا لفئة المناخ.

٦ استخدام المنتج

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



١-٦ تخزين الطعام في حجرة المجمد والمبرد

تخزين الطعام في مقصورة المجمد

- يمكنك تنشيط وظيفة التجميد السريع قبل 4-6 ساعات من وظيفة التجميد وإجراء تبريد أسرع.
- ضع الوجبات الساخنة في درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في مقصورة المجمد.
- يجب تقسيم الأطعمة المراد تجميدها إلى حصص حسب الكمية المراد استهلاكها، مع تجميدها في عبوات منفصلة.
- يوصى بتعبئة الأطعمة قبل وضعها في المجمد.
- من أجل منع انتهاء صلاحية وقت التخزين، اكتب تاريخ التجميد ووقته واسم المنتج على العبوة وفقًا لأوقات تخزين الأطعمة المختلفة.
- استهلك الأطعمة التي قمت بإذابتها بسرعة. لا يمكن تجميد الأطعمة التي تم إذابتها مرة أخرى إلا إذا تم طهيها. ليس من الآمن تناول الأطعمة الطازجة المجمدة دون طهيها بعد إذابتها.
- أثناء تجميد الأطعمة الطازجة، لا تجعلها تلامس مع الأطعمة المجمدة بالفعل. بخلاف ذلك، سيتم إذابة الأطعمة المجمدة.

تخزين الأطعمة المبيعة مجمدة

- اتبع دائمًا تعليمات المنتج فيما يتعلق بالوقت الذي يُطلب منك خلاله تخزين الأطعمة الخاصة بك. لا تفرط في الوقت المحدد في هذه التعليمات!
- من أجل حماية جودة الطعام، حافظ على الفاصل الزمني بين معاملة الشراء والتخزين قصيرًا قدر الإمكان.
- اشترى الأطعمة المجمدة التي يتم تخزينها في -18 درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة.
- تجنب شراء الأطعمة التي تكون عبواتها مغطاة بالتلج وما إلى ذلك. وهذا يعني أنه يمكن إذابة المنتج جزئيًا وإعادة تجميده. تؤثر درجة الحرارة على جودة الطعام.
- لا تفرط في وقت التخزين الذي أوصى به منتج الطعام. قم بإزالة الطعام بالقدر الذي تحتاجه فقط من المجمد.
- باستثناء الحالات التي تتوفر فيها ظروف بيئية شديدة، إذا تم ضبط منتجك (في جدول القيم المحددة الموصى بها) على القيم المحددة المحددة، فإن الطعام يحافظ على نضارته لفترة أطول في كل من حجرة المنتج الطازج ومقصورة المجمد.
- إذا تم ضبط حجرة الطعام الطازج على درجة حرارة منخفضة، فقد يتم تجميد الفواكه والخضروات الطازجة جزئيًا.

إعداد مقصورة المجمد	ضبط مقصورة المبرد	الملاحظات
20°C-	4°C	هذا هو الإعداد الافتراضي المفضل.
20- درجة مئوية أو أكثر برودة	2°C	استخدم هذه الإعدادات إذا كنت تعتقد أن حجرة المبرد ليست باردة بما يكفي بسبب درجة حرارة المحيط أو فتح الباب بشكل متكرر.
التجميد السريع	4°C	استخدمه عندما تود تجميد طعامك خلال زمن قصير. عندما تنتهي العملية، ستعود إعدادات المنتج إلى الوضع السابق.

وضع الطعام

أرفف مقصورة المجمد: الأصناف المجمدة المختلفة بما يشمل اللحم، السمك، الآيس كريم، الخضار، الخ.

أرفف مقصورة المبرد: أصناف الطعام داخل القدر، الأطباق المغطاة والعلب المغطاة، البيض (في علبة مغطاة)

أرفف باب مقصورة المبرد: الأطعمة والمشروبات الصغيرة والمعبأة

درجة الخضروات: الخضروات والفواكه

مقصورة الأطعمة الطازجة: الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)

تخزين الطعام في مقصورة المبرد

- ترتفع درجات حرارة المقصورة بشكل بارز إذا تم فتح باب الحجرة وإغلاقه بشكل متكرر وظل مفتوحاً لفترة طويلة، فقد يؤدي ذلك إلى تقليل العمر الافتراضي للطعام وتلف الطعام.
- من أجل عدم إحداث تغييرات في الرائحة والمذاق، يجب عدم إحداث تغييرات في الرائحة.
- لا تخزن الكثير من الطعام الزائد في ثلاجتك. لتحقيق تبريد أفضل ومتجانس، ضع الطعام بشكل منفصل بحيث يمكن للهواء البارد أن يتجول فيه.
- قم بتوفير تدفق الهواء من خلال ترك مسافة بين الطعام والجدار الداخلي. إذا قمت بوضع الطعام على الحائط الخلفي، فقد يتجمد الطعام.
- أترك الوجبات الساخنة المطبوخة حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة. بعد ذلك، يمكنك وضع الوجبة الفاترة في الأرفف السفلية للثلاجة. لا تضع الوجبات الفاترة بالقرب من الأطعمة التي قد تفسد بسهولة.
- قم بإدابة طعامك المجمد في حجرة الطعام الطازج. وبالتالي، يمكنك تبريد حجرة الطعام الطازج باستخدام الأطعمة المجمدة وتوفير الطاقة.

التجميد السريع

1. نشط وظيفة التجميد السريع قبل 24 ساعة من وضع أطعمتك الطازجة.
 2. بعد 24 ساعة من الضغط على الزر، ضع طعامك الذي تريد تجميده على الدرج الأول بأعلى سعة تجميد.
 3. تلغى وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد فترة زمنية محددة.
- ضع الطعام الذي تريد تبريده بسرعة على الرف الرابع.

تفاصيل المجمد

- وفقاً لمعايير IEC 62552، يجب أن يتمتع المجمد بالقدرة على تجميد 4.5 كجم من المواد الغذائية عند 18- درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة عند درجة حرارة الغرفة 25 درجة مئوية خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم حجرة التجميد.
- يمكن الاحتفاظ بالأطعمة لفترات طويلة عند درجة حرارة 18- أو أقل.
- يمكنك المحافظة على نضارة الأطعمة لعدة أشهر (في المجمد أو تحت درجة - 18 مئوية).
- يجب أن لا تتلامس الأطعمة المراد تجميدها مع الأطعمة المجمدة سلفاً في الداخل لتجنب الذوبان الجزئي.
- اسلق الخضار ونقي الماء لإطالة زمن تخزين المجمدات. ضع الطعام في أغلفة مانعة للهواء بعد التنقية وخرزنها في المجمد. يجب عدم تجميد الموز، الطماطم، الخس، الكرفس، البيض المسلووق، البطاطا والأطعمة المماثلة. في حالة تجميد هذه الأطعمة، ستأثر القيم الغذائية ونوعية الأكل سلباً فقط. والتعفن الذي من شأنه أن يهدد صحة الإنسان ليس موضع تساؤل.

- قد يؤدي تخزين الفواكه الاستوائية غير الناضجة (المانجو وأصناف البطيخ والبابايا والموز والأناناس) في الثلاجة، إلى تسريع عملية النضج، ولا ينصح بذلك لأنه سيؤدي إلى تقليل وقت التخزين.
 - يجب تخزين البصل والثوم والأصابع والخضروات الجذرية الأخرى في ظروف الغرفة المظلمة والباردة، وليس في الثلاجة.
 - إذا لاحظت تلف الطعام في الثلاجة، فتخلص من هذا الطعام ونظف الملحقات التي لامست الطعام.
 - من أجل تبريد وجبات الطعام مثل الحساء والخبثات، والتي يتم طهيها في القدور الكبيرة، يمكنك بسرعة وضعها في الثلاجة عن طريق فصلها في أوانها الضحلة.
 - لا تضع الأطعمة غير المعبأة بالقرب من البيض.
 - احتفظ بالفواكه والخضروات بشكل منفصل وقم بتخزين كل نوع معاً (على سبيل المثال، تفاح مع تفاح وجزر مع جزر).
- أخرج الخضروات من الكيس البلاستيكي وضعها في الثلاجة بعد لفها بمنشفة ورقية أو قطعة قماش تجفيف. إذا قمت بغسل هذا النوع من الطعام قبل وضعه في الثلاجة، فتذكر أن تجففهم.
 - يمكنك إنشاء بيئة رطبة وتوفير تدفق للهواء عن طريق الاحتفاظ بالفواكه والخضروات المعرضة للجفاف في الأكياس البلاستيكية المثقبة أو غير المغلقة.
 - باستثناء الحالات التي تتوفر فيها ظروف بيئية شديدة، إذا تم ضبط منتجك (في جدول القيم المحددة الموصى بها) على القيم المحددة المحددة، فإن الطعام يحافظ على نضارته لفترة أطول في كل من حجرة المنتج الطازج ومقصورة المجمد.

تخزين المواد الغذائية المختلفة في أماكن مختلفة حسب خصائصها.

الموقع	الطعام
أرفف الباب	البيض
إذا كانت متوفرة، حجرة الدرجة الصفر (لطعام الإفطار)	منتجات الألبان (الزبدة والجبن)
حجرة الفواكه والخضروات أو درج الخضروات أو مقصورة EverFresh+ (إذا وجدت)	الفواكه والخضروات والنباتات الخضراء
إذا كانت متوفرة، حجرة الدرجة الصفر (لطعام الإفطار)	اللحوم الطازجة والدواجن والأسماك والتفاح وما إلى ذلك الأطعمة المطبوخة
الأرفف العلوية أو رف الباب	الأطعمة الجاهزة للتقديم والمنتجات المعبأة والأطعمة المعلبة والمخللات
أرفف الباب	المشروبات والزجاجات والتوابل والوجبات الخفيفة

النسخة 1:

إذا ظل باب المنتج مفتوحاً لفترة معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية)، تصدر إشارة تحذير صوتية ، اعتماداً على طراز المنتج، يمكن أيضاً عرض إشارة تحذير مرئية (وميض صوتي). إذا أغلقت باب الجهاز أو ضغطت على أي زر على شاشة الجهاز، إن وجدت، فسيوقف صوت التحذير.

النسخة 2:

يتم إصدار تحذير فتح الباب، إذا ظل باب الجهاز مفتوحاً لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية). يُطلق تحذير فتح الباب تدريجياً. أولاً، يبدأ صوت تحذير مسموع. بعد 4 دقائق، إذا كان الباب لا يزال مفتوحاً، يتم تنشيط تحذير مرئي (وميض صوتي). سيتأخر تحذير فتح الباب لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و

٢-٦ استبدال مصباح الإضاءة

اتصل بالخدمة المعتمدة عند الرغبة في استبدال المصباح / LED المستخدم للإضاءة في ثلاجتك. لا يمكن استخدام المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز لإضاءة المنزل. الغرض من استخدام هذا المصباح هو مساعدة المستخدم على وضع الطعام في الثلاجة / المجمد بأمان وراحة.

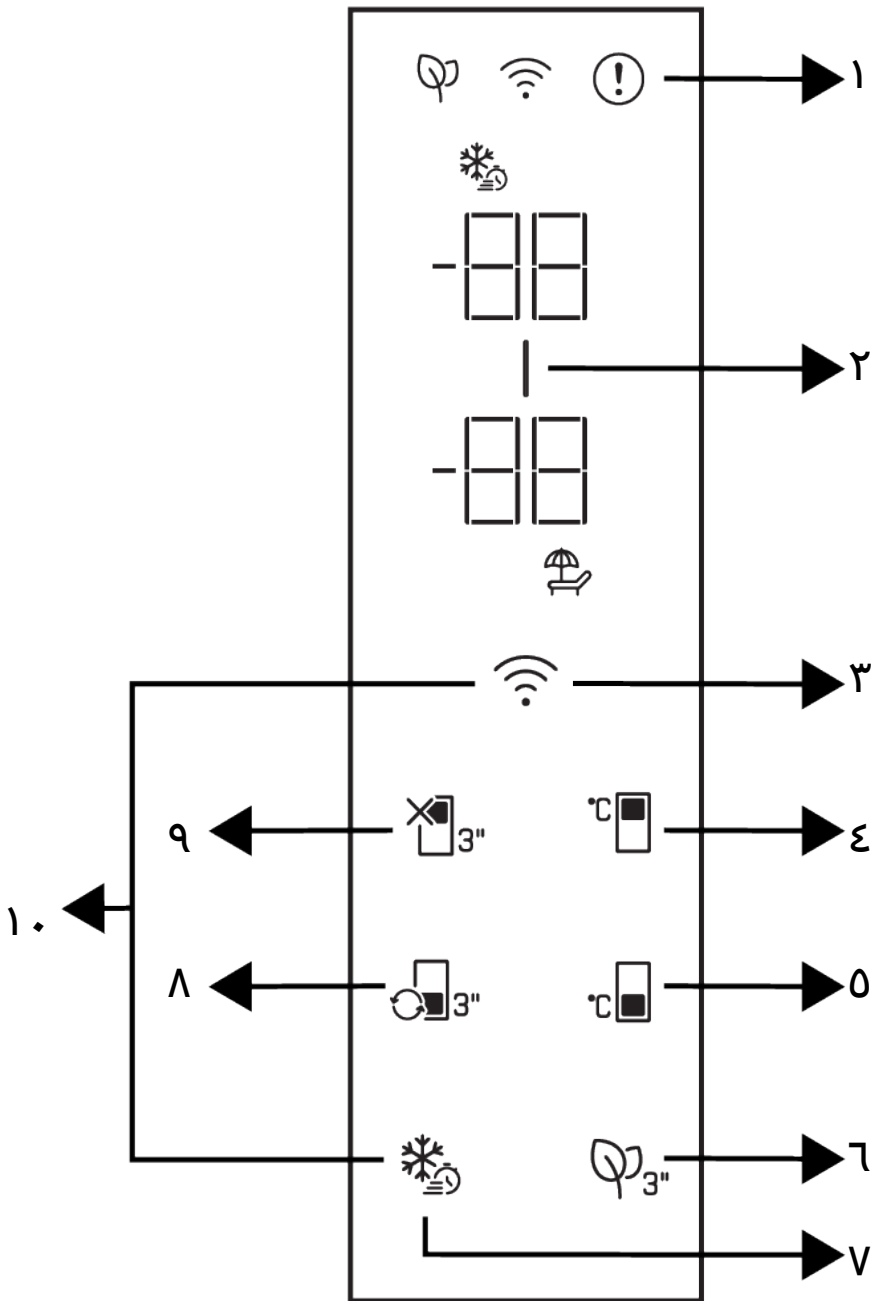
٣-٦ تحذير فتح الباب

قد يختلف نظام تحذير فتح الباب في ثلاجتك تبعاً للطراز.

120 ثانية) عند الضغط على أي مفتاح على شاشة المنتج، إن وجدت. ثم ستبدأ العملية مرة أخرى. سيتم إيقاف تحذير فتح الباب بمجرد إغلاق باب الجهاز.

٤-٦ عكس جانب فتح الباب

يمكن عكس جانب فتح باب الثلاجة وفقاً للمكان الذي تضعه فيه. عندما تحتاج إلى هذا، يجب عليك بالتأكد الاتصال بأقرب خدمة معتمدة.



- ١ مؤشر حالة الخطأ
٢ مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)
٣ *مفتاح لاسلكي
٤ مفتاح ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد
٥ مفتاح ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد
٦ *مفتاح وحدة مزيل الروائح
٧ مفتاح التجميد السريع
٨ *مفتاح تحويل الحجرة
٩ مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل مقصورة المبرد (وضع العطله)
١٠ *مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي

3. مفتاح لاسلكي

يُستخدم هذا المفتاح للاتصال لاسلكياً بثلاجتك من خلال تطبيق هوم ويز HomeWhiz للهواتف المحمولة. إذا تم الضغط على الزر لفترة طويلة (3 ثوانٍ)، فسيومض مؤشر LED الموجودة على الزر بفواصل زمني 0.5 ثانية. يبدأ تشغيل الرابط بين الثلاجة والشبكة المنزلية. بعد إنشاء الاتصال اللاسلكي مع الثلاجة، ستصبح إضاءة مؤشر رمز الاتصال اللاسلكي ثابتة. بعد الإعداد الأولي، يمكن تنشيط/الغاء تنشيط الاتصال بالضغط على هذا الزر. سيومض رمز الاتصال اللاسلكي بسرعة (كل 0.2 ثانية) حتى يتم إنشاء الاتصال. عندما يكون الاتصال نشطاً، سيضيء رمز الشبكة اللاسلكية باستمرار. إذا تعذر إنشاء الاتصال لفترة طويلة، فتتحقق من إعدادات الاتصال وارجع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" الموجود في دليل المستخدم. يجب استخدام تطبيق هوم ويز HomeWhiz للاتصال اللاسلكي. يتم وصف خطوات التثبيت على التطبيق أثناء التثبيت. يمكنك الوصول إلى التطبيق من خلال قراءة رمز الاستجابة السريعة المتاح على ملصق هوم ويز HomeWhiz على المنتج. يمكن الحصول على التطبيق من App Store أو من Play Store بالنسبة لأجهزة Android. للحصول على التفاصيل تفضل بزيارة <https://www.homewhiz.com>.

4. مفتاح ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد

يسمح بضبط درجة حرارة حجرة المبرد. سيؤدي الضغط على المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على 8 درجات مئوية، و 7 درجات مئوية، و 6 درجات مئوية، و 5 درجات مئوية، و 4 درجات مئوية، و 3 درجات مئوية، و 2 درجة مئوية، و 1 درجة مئوية.

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!




ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام الثلاجة. *اختياري: إن الوظائف المعروضة اختيارية، فقد توجد اختلافات في الشكل والموقع في الوظائف الموجودة على لوحة مؤشر جهازك.

1. مؤشر حالة العطل!

يجب أن تكون هذه المؤشرات نشطة عندما لا تتمكن ثلاجتك من إجراء التبريد الكافي أو في حالة وجود أي خطأ في المستشعر. في مؤشر درجة حرارة مقصورة المجمد سوف يظهر الحرف "E"، وفي مؤشر درجة حرارة مقصورة التبريد سوف تظهر الأرقام 1، 2، 3. تحدد الأرقام على المؤشر الصيانة المطلوبة فيما يتعلق بالعطل. قد تُعرض علامة تعجب عند وضع الطعام الدافئ في حجرة المجمد أو إبقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة. هذا ليس خطأ، ينبغي زوال هذا التحذير عند تبريد الطعام أو عند الضغط على أي مفتاح.

2. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)

يتم تفعيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً وبضئ رمز توفير الطاقة عندما لا يتم فتح باب المنتج أو إغلاقه لمدة من الوقت. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، فسيتم إيقاف تشغيل جميع الرموز التي تظهر على الشاشة باستثناء رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، يؤدي الضغط على أي زر أو فتح الباب إلى تنشيط وظيفة توفير الطاقة وتعود إشارات الشاشة إلى طبيعتها. وظيفة توفير الطاقة هي وظيفة يتم تنشيطها مسبقاً في المصنع ولا يمكن إلغاؤها.

5. مفتاح ضبط درجة حرارة مقصورة المُجمد 
يتم ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد. سيؤدي الضغط على المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على -18 درجة مئوية و -19 درجة مئوية و -20 درجة مئوية و -21 درجة مئوية و -22 درجة مئوية و -23 درجة مئوية و -24 درجة مئوية.

6. مفتاح وحدة مزبل الروائح 
اضغط على هذا المفتاح لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط / إلغاء تنشيط خاصية مزبل الروائح. يضيء رمز وحدة مزبل الروائح عندما تكون خاصية مزبل الروائح نشطة. عندما تكون الخاصية نشطة، سيتم تشغيل وحدة مزبل الروائح بشكل دوري.

7. مفتاح التجميد السريع 
عند الضغط على مفتاح التجميد السريع، يضيء رمز التجميد السريع وتنشيط وظيفة التجميد السريع. تم تعيين درجة حرارة حجرة التجميد على -27 درجة مئوية. اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء الوظيفة. سيتم تعطيل وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد 24 ساعة. لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على زر التجميد السريع قبل وضع الطعام في مقصورة المجمد.

8. مفتاح تحويل المقصورة 
عند الضغط على مفتاح تحويل المقصورة لمدة 3 ثوانٍ، يتم تبديل مقصورة التجميد بين أوضاع التبريد، والإيقاف، والتجميد على التوالي. عند تشغيله

كمقصورة تبريد، يمكن ضبط درجة حرارة الحجرة على 8 درجات مئوية، و 7 درجات مئوية، و 6 درجات مئوية، و 5 درجات مئوية، و 4 درجات مئوية، و 3 درجات مئوية، و 2 درجة مئوية، و 1 درجة مئوية. وفي حالة وضع إيقاف التشغيل، يجب أن يعرض مؤشر درجة حرارة المقصورة "-".

9. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل مقصورة المبرد (وضع العطلة) 
اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وضع العطلة. يتم تنشيط وضع العطلة وبضوء رمز العطلة. يتم عرض "- -" على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد ولا تقوم حجرة التبريد بالتبريد بشكل فعال. ينبغي ألا تحتفظ بطعامك في حجرة المبرد عند تنشيط هذه الوظيفة. تستمر الحجرات الأخرى في التبريد وفقاً لدرجات الحرارة المضبوطة سلفاً. اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوانٍ مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة.

10. مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي  + 
إعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي، يجب الضغط على مفتاحي التجميد السريع والاتصال اللاسلكي

معاً لمدة 3 ثوانٍ. تتم إزالة جميع معلومات المستخدم التي تم تسجيلها مسبقاً على المنتج حيث تتم إعادة تعيين / استعادة إعدادات الاتصال اللاسلكي إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

٨ مواصفات المنتج

١-٨ رف الخضروات

1. أخرج علبة الثلج من مقصورة المجمد.
2. املاّ العلبة بالماء.
3. ضع علبة الثلج في حجرة المجمد. سيكون الثلج جاهزاً بعد ساعتين تقريباً.
4. أخرج علبة الثلج من حجرة المجمد وقم بإمالته قليلاً فوق الحامل الذي ستستخدمه للتقديم. سيسكب الثلج بسهولة في حامل التقديم.

تم تصميم رف خضار الثلاجة للحفاظ على الخضار طازجة من خلال المحافظة على الرطوبة. لهذه الغاية، يتم تكثيف التوزيع الكلي للماء البارد في رف الخضار. احتفظ بالفواكه والخضار في هذه الحجرة. احتفظ بالخضروات ذات الأوراق الخضراء والفواكه بشكل منفصل لإطالة عمرها.

٢-٨ منطقة تخزين الثلج

حاوية الثلج

تسمح لك علبة الثلج بأخذ الثلج من الثلاجة بسهولة. استخدام علبة الثلج

يفضل فيها تماس خضراوات بالخضروات الأخرى ،
استخدم مواد التعبئة والتغليف مثل الورق الذي
يحتوي على مستوى معين من المسامية بحيث يضمن
النظافة.

عند وضع الخضار ، ضع الخضار الثقيلة والقاسية في
الأسفل ، والخضار الخفيفة والبطرية في الأعلى ، مع
مراعاة أوزان الخضار الخاصة.

لا تضع الفواكه التي تحتوي على نسبة عالية من إنتاج
غاز الإيثيلين مثل الكمثرى والمشمش والخوخ وخاصة
التفاح في نفس درج الخضروات والفواكه الأخرى. قد
يتسبب غاز الإيثيلين الخارج من هذه الفاكهة في
نضوج الخضروات والفواكه الأخرى بشكل أسرع
وتعفنها في فترة زمنية أقصر.

مع ميزة التحكم في درجة الرطوبة، يتم التحكم في
رطوبة الخضروات والفواكه ويتم الاحتفاظ بالطعام
طازجاً لفترة أطول من الوقت.

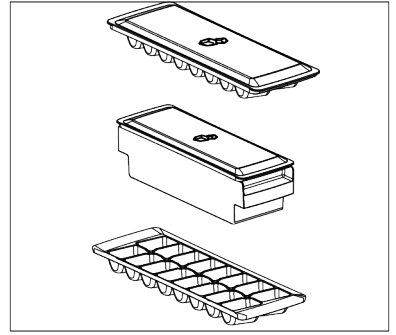
نوصيك بوضع الخضار الورقية مثل الخس والسبانخ
والخضروات المماثلة الحساسة لفقدان الرطوبة في
درج الخضروات، وليس في وضع مستقيم على
جذورها، ولكن أفقياً قدر الإمكان.

عند وضع الخضار ، ضع الخضار الثقيلة والقاسية في
الأسفل ، والخضار الخفيفة والبطرية في الأعلى ، مع
مراعاة أوزان الخضار الخاصة.

لا ترك الخضار في أكياس بلاستيكية في درج
الخضروات. يؤدي تركها في أكياس بلاستيكية إلى
تعفن الخضار في وقت قصير.

في الحالات التي لا يفضل فيها تماس خضراوات
بالخضروات الأخرى ، استخدم مواد التعبئة والتغليف
مثل الورق الذي يحتوي على مستوى معين من
المسامية بحيث يضمن النظافة.

لا تضع الفواكه التي تحتوي على نسبة عالية من إنتاج
غاز الإيثيلين مثل الكمثرى والمشمش والخوخ وخاصة
التفاح في نفس درج الخضروات والفواكه الأخرى. قد
يتسبب غاز الإيثيلين الخارج من هذه الفاكهة في
نضوج الخضروات والفواكه الأخرى بشكل أسرع
وتعفنها في فترة زمنية أقصر.



٣-٨ حامل البيض

يمكنك وضع حامل البيض على الباب أو رف الجسم
الذي تريده.

في حالة وضع حامل البيض على رف الهيكل، نوصيك
باختيار أرفف سفلية أكثر برودة.

لا تضع حامل البيض في حجرة الفريزر أبدًا



٤-٨ درج التحكم في الرطوبة

مع درج الخضروات المتحكم في الرطوبة، يمكنك
تخزين الخضار والفواكه لفترة أطول في بيئة ذات
ظروف رطوبة مثالية.

مع نظام ضبط الرطوبة الذي يحتوي على 3 خيارات
والذي يوجد أمام درج الخضروات ، يمكنك التحكم في
الرطوبة داخل الحجرة وفقاً للطعام الذي تخزنه.

نوصيك بتخزين طعامك عن طريق تحديد خيار
الخضار عند تخزين الخضار فقط ، وخيار الفاكهة عند
تخزين الفاكهة فقط وخيار مختلط عند تخزين
الأطعمة المختلطة.

نوصي بعدم تخزين الخضار والفواكه في أكياس
لتحسين فترة تخزين الطعام وللإستفادة بشكل
أفضل من نظام التحكم في الرطوبة. يؤدي تركها في
أكياس بلاستيكية إلى تعفن الخضار في وقت قصير.
نوصي على وجه الخصوص بعدم تخزين الخيار
والقرنبيط في أكياس مغلقة. في الحالات التي لا

٩ الصيانة والتنظيف

تحذير:

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



تحذير:

قبل تنظيف ثلاجتك، افصلها عن الكهرباء أو قم بإلغاء تشييط المصهر المتصل بها.



لا تضع يديك أو قدميك أو أي أشياء معدنية تحت الثلاجة أو بين الثلاجة والأرضية لأي سبب كان. فقد يحدث سحق ليديك أو قد تسبب أي حافة حادة في حدوث إصابات شخصية.

• لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف المنتج. لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والكحول والشمع وما إلى ذلك.

• يجب إزالة الغبار من شبكة التهوية الموجودة في الجزء الخلفي من المنتج مرة واحدة في السنة على الأقل (بدون فتح الغطاء). نظف المنتج بقطعة قماش جافة

• احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.

• نظف الباب بقطعة قماش رطبة. قم بإزالة جميع المحتويات لإزالة الباب ورفوف الهيكل. قم بإزالة رفوف الباب برفعها لأعلى. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.

• لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.

• لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة والصابون ومواد تنظيف المنزل والمنظفات والغاز والبنزين والورنيش والمواد المماثلة لمنع تشوه الجزء البلاستيكي وإزالة المطبوعات الموجودة عليه. استخدم الماء الدافئ وقماسة ناعمة للتنظيف ثم جفف الجهاز.

• بالنسبة للمنتجات التي لا تحتوي على ميزة تبريد مضاد للصقيع No-Frost ، قد تظهر قطرات الماء وتلج بسلك الإصبع على الجدار الخلفي لمقصورة المبرد. لا تنظف ، ولا تستخدم الزيوت أو المواد الشابة.

• استخدم فقط قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد تسبب الإسفنج وأنواع تنظيف الملابس الأخرى خدوشاً.

• لتنظيف جميع المكونات القابلة للإزالة أثناء تنظيف السطح الداخلي للمنتج ، اغسل هذه المكونات بمحلول معتدل يتكون من الصابون والماء والكربونات. اشطفه وجففه كلياً. امنع ملامسة الماء لمكونات الإضاءة ولوحة التحكم.

تنبيه:

لا تستخدم الخل أو الكحول المحمر أو مواد التنظيف الأخرى التي تحتوي على الكحول على أي سطح داخلي.

الأسطح الخارجية من الفولاذ المقاوم للصدأ

استخدم مادة تنظيف غير كاشطة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ و قم بتطبيقها بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة. للتلميع، امسح السطح برفق بقطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء واستخدم قطعة قماش شمواه جافة للتلميع. اتبع دائماً اتجاه عروق الفولاذ المقاوم للصدأ.

منع الروائح

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. ومع ذلك، فإن تخزين الطعام بشكل غير مناسب والتنظيف غير المناسب للأسطح الداخلية قد يؤدي إلى ظهور الروائح.

• لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.

• احتفظ بالأطعمة في حوامل مغلقة، لأن الكائنات الحية الدقيقة الناتجة عن الأطعمة المحفوظة في عبوات غير محكمة الغلق تسبب رائحة كريهة.

• لا تترك الأطعمة التالفة ومتهية الصلاحية في الثلاجة.

حماية الأسطح البلاستيكية

قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.



اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!

- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

يزداد ضجيج تشغيل التلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

تعمل التلاجة لفترة زمنية طويلة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلحة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترنة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل مانع التسرب. تتسبب فلحة الباب الثالثة/ المهترنة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

تحقق من هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الصيانة. من شأن ذلك توفير الوقت والمال. تتضمن هذه القائمة الشكاوى غير المرتبطة بعيوب الصناعة أو المواد. وقد لا تنطبق سمات معينة المذكورة هنا على جهازك.

تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.

التلاجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمام.

هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- يتم فتح الباب بشكل متكرر. <<< احرص على عدم فتح باب المنتج كثيرا.
- المكان رطب جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستوعبات محكمة الإغلاق.
- ترك الباب مفتوحا. <<< لا تدع أبواب التلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- تم ضبط منظم الحرارة على درجة حرارة باردة جدا. <<< اضبط التيرموستات على درجة حرارة مناسبة.

الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.

درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

• تم ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

• تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

• تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.

• تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جدا. <<< يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة مقصورة المجمد. انتظر حتى تصل الأجزاء ذات الصلة إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة عبر تغيير درجة حرارة مقصورة المجمد أو المبرد.

• تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيرا.

• ربما يكون الباب مواربا. <<< أغلق الباب كليا. ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعنية عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.

• ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

الاهتزاز أو الضجيج.

• السطح ليس مسطحا أو متينا <<< إذا كان المنتج يهتز عند تحريكه ببطء، فاضبط الحامل لموازنة المنتج. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز. قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجا.

<<< قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز. يصدر الجهاز ضجيجا يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

• يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. <<< هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.

• يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

• يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا. تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيرا؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.

• ربما يكون الباب مواربا. <<< أغلق الباب كليا.

هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

• ربما يكون جو المكان رطبا، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. <<< سيبتدد التكاثف عندما تقل الرطوبة.

رائحة الجزء الداخلي سيئة.

• لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. <<< نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدما إسفنجة وماء دافئ وماء مكرن.

• قد تسبب بعض المستوعبات ومواد التغليف بالروائح. <<< استخدم المستوعبات ومواد التغليف الخالية من الروائح.

• تم وضع الطعام في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة في مستوعبات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.

• تخلص من أية أطعمة فاسدة أو متتهية الصلاحية داخل الجهاز..

الباب لا يغلق.

• تسد أغلفة الطعام الباب أحيانا. <<< غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.

• لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض.

<<< اضبط القواعد لموازنة الجهاز.

• السطح ليس مسطحا أو متينا <<< تأكد من أن السطح مسطح ومتين بدرجة كافية لتحمل المنتج.

درج الخضروات محشور.


• ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. <<< أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

درجة الحرارة على سطح المنتج.

- يمكن ملاحظة ارتفاع درجة الحرارة بين البابين ، على الألواح الجانبية وعلى منطقة الشبكة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة.

تستمر المروحة في العمل عند فتح الباب.

- قد تستمر المروحة في العمل عندما يكون باب المجمد مفتوحًا.

 تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز. هذا أمر طبيعي.

